



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszervez Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitocal 200-S

Típusjel: AWB · Gyári szám: 7441076, 7441078, 7441080 stb.

Kezelési útmutató

Hőszivattyús- és lakásszellőztető rendszer Vitotronic 200 WO1C szabályozóval



VITOTRONIC 200



Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a berendezés kezelője számára készült.

Ez a készülék **nem** használható korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek által (gyerekek által sem) vagy a szükséges tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek által, kivéve, ha őket biztonsági személyzet felügyeli vagy utasításokat ad a készülék használatára vonatkozólag.



Figyelem

Gyerekeket tilos felügyelet nélkül hagyni. Gondoskodjon arról, hogy gyerekek ne használják játékszerként a készüléket.



Veszély

A berendezésen szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

Az elektromos szerelés csak villamossági szakember számára engedélyezett.

Teendők tűz esetén



Veszély

Tűz esetén égési sérülés veszélye áll fenn.

- Kapcsolja le a berendezést.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

A felállításhoz szükséges feltételek



Figyelem

Meg nem engedett környezeti feltételek károsíthatják a rendszert és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

Beltéren felállított készülék:

- Környezeti hőmérsékletek:
 - Vitocal 200-A:
 - 5 °C-nál magasabb és 30 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet kell biztosítani.
 - Az összes többi Vitocal esetében:
 - 0 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet kell biztosítani.
- A levegő ne legyen freonszármazékokkal szennyezett (freonszármazékokat pl. festékek, oldó- és tisztítószer tartalmaznak).
- Kerülje a (pl. állandó ruhaszáritás általi) tartósan magas páratartalmat.

Kültéren felállított készülék:

- A készüléket kizárólag –20 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékleten üzemeltesse.

Kiegészítő részegységek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem

A berendezést károsíthatják vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a részegységek, amelyek bevizsgálása nem a berendezéssel együtt történt.

A részegységek felszerelését, ill. cseréjét kizárólag szakképzettséggel végezheti.

Tartalomjegyzék

1. Bevezető információk	Első üzembe helyezés	7
	Szakkifejezések	7
	Gyári beállítások	7
	Energiatakarékossági javaslatok	8
	Javaslatok a nagyobb kényelem érdekében	8
2. A kezelésről	Szabályozó nyitása	10
	Kezelőegység	10
	■ „Kezelési utasítások”	11
	■ Szimbólumok	11
	Alapmenü	12
	Bővített menü	13
	A kezelés módja	13
	Üzemmód	15
	■ Üzemmódok fűtéshez, hűtéshez, melegvízhez, fagyvédelemhez	15
	■ Üzemmódok szellőzéshez	17
	■ Különleges üzemmódok	17
	Időprogram	17
	■ Időprogram beállítása fűtés/hűtés példáján	18
	■ Időprogram effektív beállítása	19
	■ Az idősavok törlése	19
3. Be- és kikapcsolás	A hőszivattyú bekapcsolása	20
	A hőszivattyú kikapcsolása	21
	■ Fagyvédelemmel	21
	■ Fagyvédelem nélkül (üzemen kívül helyezés)	21
4. Fűtés/hűtés	Helyiség hőmérséklet	22
	■ Normál helyiség hőmérséklet beállítása fűtéshez/hűtéshez	22
	■ Csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása fűtéshez/hűtéshez	22
	Üzemmód	22
	■ Üzemmód beállítása fűtéshez/hűtéshez	22
	Időprogram	23
	■ Az időprogram beállítása fűtés/hűtés számára	23
	Fűtési rendszer fűtővíz-puffertárolóval	23
	■ A fűtővíz-puffertárolóhoz kapcsolódó időprogram beállítása	23
	Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe	24
	■ Fűtési/hűtési jelleggörbe beállítása	24
	Fűtés/hűtés kikapcsolása	24
	„Party üzem” komfortfunkció	25
	■ „Party üzem” beállítása fűtéshez/hűtéshez	25
	■ „Party üzem” befejezése	25
	„Takarékos üzem” energiatakarékossági funkció	25
	■ „Takarékos üzem” beállítása fűtéshez	25
	■ „Takarékos üzem” befejezése	26
	„Elutazási program” energiatakarékossági funkció	26
	■ „Elutazási program” beállítása fűtéshez/hűtéshez, szellőzéshez	26
	■ „Elutazási program” megszakítása vagy törlése	27
5. Melegvíz-készítés	Melegvíz-hőmérsékletek	28
	■ Normál melegvíz-hőmérséklet beállítása	28
	■ Megnövelt melegvíz-hőmérséklet beállítása	28
	Üzemmód	28
	■ Üzemmód beállítása a melegvíz-készítéshez	28
	Időprogram	28
	■ Időprogram beállítása melegvíz-készítéshez	28
	■ Bekapcsolási optimalizálás beállítása	29
	■ Kikapcsolási optimalizálás beállítása	29
	■ Időprogram beállítása cirkulációs szivattyúhoz	29

	Melegvíz-készítés az időprogramon kívül	30
	■ „Tároló felfűt most” aktiválása	30
	A melegvíz-készítés kikapcsolása	30
6. Fűtési rendszer elektromos kiegészítő fűtéssel	Fűtőberendezés elektromos kiegészítő fűtéssel	31
	■ Fűtésre használt elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése vagy tiltása	31
	■ A melegvíz-készítésre használt elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése vagy letiltása	31
	■ Időprogram beállítása elektromos kiegészítő fűtéshez	31
7. Aktív hűtés	Aktív hűtési üzem engedélyezése és letiltása	32
8. Levegő hőszivattyúk		33
9. Szellőzés	Szellőzés bekapcsolása	34
	Szellőzés kikapcsolása	34
	■ „Lekapcsolt üzem” aktiválása	34
	■ Szellőzés kikapcsolása a szűrőcseréhez	34
	Üzem mód	35
	■ Üzem mód beállítása a szellőzéshez	35
	Szellőzés hővisszanyerés nélkül	35
	■ Belső hőmérséklet beállítása szellőzéshez	35
	■ Minimális hőmérséklet beállítása a szellőzéshez	35
	Időprogram	35
	■ Időprogram beállítása szellőzéshez	36
	„Intenzív üzemállapot” komfortfunkció	36
	■ „Intenzív üzemállapot” beállítása a szellőzéshez	36
	■ „Intenzív üzemállapot” befejezése	36
	„Takarékos üzem” energiatakarékosági funkció	37
	■ „Takarékos üzem” beállítása a szellőzéshez	37
	■ „Takarékos üzem” befejezése	37
	„Elutazási program” energiatakarékosági funkció	37
	■ „Elutazási program” beállítása szellőzéshez, fűtéshez/hűtéshez	37
	■ „Elutazási program” megszakítása vagy törlése	38
10. Napelemes rendszerből nyert áram	Az áram saját felhasználása	39
11. További beállítások	A kijelző kontrasztjának beállítása	40
	A kijelzővilágítás fényerejének beállítása	40
	Fűtő-/hűtőkör nevének megadása	40
	Az alapmenü előnyben részesített fűtő-/hűtőkör beállítása	41
	A pontos idő és a dátum beállítása	41
	A nyelv beállítása	41
	A hőmérséklet mértékegységének (°C/°F) beállítása	41
	A gyári beállítás visszaállítása	42
12. Lekérdezések	Információk lekérdezése	43
	■ Szolár energiahozam lekérdezése	43
	■ Üzemi napló	43
	■ Padlószárítás	44
	Jelentések lekérdezése	44
13. Kézi üzem	Kézi üzemmód	46
14. Különleges alkalmazási példák		47
15. Mi a teendő?	Ha a helyiségek túl hidegek	48
	Ha a helyiségek túl melegek	49

Tartalomjegyzék

	Ha nincs melegvíz	49
	Ha a melegvíz túl forró	50
	Ha villog a „  ” szimbólum és az „Üzenet” üzenet jelenik meg	50
	Ha villog a „  ” szimbólum és a „Figyelmeztetés” üzenet jelenik meg ..	50
	Ha villog a „  ” szimbólum és az „Üzemzavar” üzenet jelenik meg	50
	Ha az „Áramszolgáltatói tiltás C5” üzenet jelenik meg	50
	Ha a „Kezelés letiltva” kijelzés jelenik meg	50
	Ha a „Szűrőellenőrzés” kijelzés jelenik meg	50
	Az ajtók/ablakok nehezen nyílnak	51
	Ha az ajtók/ablakok nyitáskor hirtelen kicsapódnak	51
16. Karbantartás		
	A fűtőberendezés tisztítása	52
	■ Talajhő és talajvíz hőszivattyúval együtt	52
	■ Levegő hőszivattyúval együtt	52
	■ Vitotronic szabályozó	52
	A fűtőberendezés ellenőrzése és karbantartása	52
	■ Melegvíz tároló (amennyiben létezik)	52
	■ Biztonsági szelep (melegvítároló)	52
	■ Használati melegvíz szűrő (ha létezik)	53
	■ Sérült csatlakozóvezetékek	53
	A lakásszellőztető rendszer tisztítása	53
	■ A befúvó/elszívó szelepek tisztítása	53
	Szűrők cseréje az elszívó szelepekben	54
	A szellőztető berendezés szűrőjének cseréje	54
	■ A karbantartási kijelzés visszaállítása	56
17. Függelék		
	Hűtőközeg	57
	A bővített menü áttekintése	57
	Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben	58

Fogalommagyarázatok	60
■ Aktív hűtés („active cooling”)	60
■ Alkalmazási példa	60
■ Üzem mód	60
■ Üzemállapot	60
■ A napelemes rendszerből nyert áram saját felhasználása	60
■ Elektromos kiegészítő fűtés	61
■ Áramszolgáltatói tiltás	61
■ Padlófűtés	61
■ Csökkentett zajszintű üzem	61
■ Fűtőüzem/hűtés	61
■ Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe	62
■ Fűtő-/hűtőkör	64
■ Fűtőköri keringető szivattyú	65
■ Átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő	65
■ Fűtővíz-puffertároló	65
■ Ellenőrzött lakásszellőztetés	65
■ Hűtés	67
■ Hűtési funkciók	67
■ Hűtési jelleggörbe	67
■ Hűtőkör	67
■ Szellőzés	68
■ Keverőszelep	68
■ Helyiséghőmérséklet	68
■ Biztonsági szelep	68
■ Szekunder szivattyú	68
■ Szolárköri keringető szivattyú	68
■ Tároló-töltő szivattyú	68
■ Használati melegvíz szűrő	69
■ Kompresszor	69
■ Időjárás függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés	69
■ Lakásszellőztetés	69
■ Időprogram	69
■ Cirkulációs szivattyú	69

18. Címszójegyzék

.....	70
-------	----

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést, valamint a hőszivattyú-szabályozónak a helyi és építészeti adottságokhoz való hozzáigazítását, továbbá a kezelés betanítását a Viessmann cég által megbízott fűtési szakcégnak kell elvégeznie.

Fontos tudnivaló!

Ebben az üzemeltetési utasításban olyan funkciók leírása is szerepel, amelyek csak egyes hőszivattyú típusoknál vagy kiegészítő tartozékokkal lehetségesek. Ezek a funkciók nincsenek külön jelölve. A hőszivattyú és a fűtési rendszer funkcióival és kiegészítő tartozékaival kapcsolatos kérdéseivel forduljon a fűtési szakcéghez.

Szakkifejezések

A Vitotronic-szabályozó funkcióinak jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést közelebbről elmagyarázunk.

Ezek a szakkifejezések a következőképpen vannak jelölve:



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

Gyári beállítások

Az Ön fűtési rendszere gyárilag előre be van állítva, ezzel üzemkész:

Fűtés/hűtés

- A helyiségek fűtése **00:00 órától 24:00 óráig** 20 °C-os „**Kívánt belső hőmérs.**” történik (normál belső hőmérséklet).
- A hőszivattyú a fűtővíz-puffertárolót fűti (amennyiben létezik).
- Az adott esetben meglévő elektromos kiegészítő fűtés engedélyezve van (lásd az „Elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése” c. fejezetet).
- Az aktív hűtés le van tiltva (lásd „Az aktív hűtés engedélyezése és letiltása” című fejezetet).

Melegvíz-készítés

- A rendszer a vizet minden nap **00:00 órától 24:00 óráig** 50 °C-os „**Előírt melegvíz-hőm.**” értékre melegíti fel.
- A cirkulációs szivattyú (amennyiben létezik) ki van kapcsolva.
- Az adott esetben meglévő elektromos kiegészítő fűtés engedélyezve van (lásd az „Elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése” c. fejezetet).

Fagyvédelem

- A hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme biztosított.

Fontos tudnivaló!

–15 °C alatti hőmérsékletek esetén csak akkor biztosított a hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffertároló fagyvédelme, ha be van szerelve átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítés (a helyszínen).

Lakásszellőztetés Vitovent 300-F használatával

- **00:00 órától 24:00 óráig:** Lakásszellőztetés „**Normál**” üzemállapotban.

Téli/nyári átállítás

- Az átállítás automatikusan történik.

Dátum és pontos idő

- A dátumot és a pontos időt a fűtési szakcég állítja be.

Az első üzembe helyezéskor a szakszerviz finombeállításokat végez el.

A beállításokat egyénileg, kívánsága szerint bármikor megváltoztathatja.

Áramszünet

Áramszünet esetén a beállítások nem vesznek el.

Energiatakarékosági javaslatok

Fűtés/hűtés

- **Normál belső hőmérséklet („Kívánt belső hőmérs.”, lásd a 22. oldalon):**
Ne fűtse túl a helyiségeket. Egy fokkal alacsonyabb belső hőmérséklettel akár 6% fűtési költséget is megtakaríthat.
A normál helyiséghőmérsékletet ne állítsa 20 °C-nál magasabbra.
- **Időprogram** (lásd a 23. oldalon):
A helyiségeket nappal normál belső hőmérséklettel, éjszaka pedig csökkentett belső hőmérséklettel fűtse (padlófűtés esetén nem ésszerű). Ezt az időprogramon keresztül állítsa be.
- **Üzem mód:**
Ha nincs szükség fűtésre vagy hűtésre, akkor válassza az egyik alábbi üzemmódot:
 - **„Melegvíz-készítés”** (lásd a 28. oldalon):
Ha nyáron nem szeretné a helyiségeket fűteni, de szüksége van melegvízre.
 - **„Lekapcsolt üzem”** (lásd a 21. oldalon):
Ha hosszabb ideig nem szeretné a helyiségeket fűteni és melegvízre sincs szüksége.
- **Rövid idejű távollét** (lásd a 25. oldalon):
Csökkentse a helyiséghőmérsékletet például bevásárlás esetén (padlófűtésnél nem ésszerű). Ehhez válassza a **„Takarékos üzem”** beállítását.
- **Nyaralás/üdülés** (lásd a 26. oldalon):
Többnapos távollét esetén állítsa be az **„Elutazási program”** üzemmódot:
A belső hőmérséklet csökken, és a melegvíz-készítés kikapcsol. Szellőztető berendezéssel együtt a szellőztetési fokozat csökken.
- **Szellőztetés:**
A szellőztetéshez zárja le a termosztátszelepet és rövid időre nyissa ki teljesen az ablakot (ha nincs lakásszellőztető rendszer).
- **Redőnyök:**
Sötétedéskor eressze le a redőnyöket (amennyiben léteznek).

- **Termosztátszelepek:**
Állítsa be megfelelően a termosztátszelepeket.
- **Fűtőtest:**
Ne állítson semmit a fűtőtestek és termosztátszelepek elé.

Melegvíz-készítés

- **Cirkulációs szivattyú** (lásd a 29. oldalon):
A cirkulációs szivattyút csak azokra az időszakokra kapcsolja be, amelyekben rendszeresen történik melegvíz-elvétel. Ezt az időprogramon keresztül állítsa be.
- **Melegvíz fogyasztás:**
Zuhanyozzon fürdés helyett. Zuhanyozáskor kevesebb energia fogy a fürdőkádban történő fürdéshez képest.

Lakásszellőztetés (szellőztető berendezéssel együtt)

- **Rövid idejű távollét** (lásd az 35. és az 37. oldalon):
Csökkentse a szellőztetési fokozatot pl. bevásárlás esetén. Ehhez válassza ki a **„Takarékos üzem”** vagy az **„Alap üzemállapot”** üzemmódot.
- **Nyaralás/üdülés** (lásd az 37. oldalon):
Többnapos távollét esetén állítsa be az **„Elutazási program”** üzemmódot:
A szellőztetési fokozat csökken. A belső hőmérséklet csökken, és a melegvíz-készítés kikapcsol.

Áram saját célú felhasználása (napelemes rendszerrel együtt)

- Használja a napelemes rendszer által előállított áramot a fűtési rendszerhez (lásd az 39. oldalon).

A hőszivattyú-szabályozó további energiatakarékosági funkcióival kapcsolatos információkért forduljon fűtési szakcégéhez.

Javaslatok a nagyobb kényelem érdekében

Fűtés/hűtés

- **Normál belső hőmérséklet („Kívánt belső hőmérs.”, lásd a 13. oldalon):**
Az alapmenüben bármikor beállíthatja a kényeztető hőmérsékletet.
- **Előnyben részesített fűtőkör** (lásd az 41. oldalon):
Amennyiben a fűtési rendszere több fűtőkörből áll, az előnyben részesített fűtő-/hűtőkör fontos beállításait közvetlenül az alapmenüben el lehet végezni.

- **Időprogram** (lásd a 23. oldalon):
Használja az időprogramot. Az időprogramban beállíthatja az idősávokat a különböző helyiséghőmérsékletekkel, pl. más napközbenre mint éjszakára.
- **Fűtővíz-puffertároló** (amennyiben létezik, lásd a 23. oldalon):
Úgy állítsa be az időprogramot a fűtővíz-puffertároló esetén, hogy mindig elegendő energia jusson a fűtőköröknek, pl. az áramszolgáltató vállalat megszaki-tási idejeinek áthidalásához.

Javaslatok a nagyobb kényelem érdekében (folytatás)

- **Elektromos kiegészítő fűtés** (amennyiben létezik, lásd a 31. oldalon):
Engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést és állítsa be az időprogramot. Az elektromos kiegészítő fűtés automatikusan bekapcsol, ha gyorsan nagy hőmennyiségre van szükség.
- **„Aktív hűtés”** (lásd a 32. oldalon):
Az aktív hűtés engedélyezése után a helyiségek hűtéséhez szükség esetén nagy hűtőteljesítmény áll rendelkezésre.
- **Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe** (lásd a 24. oldalon):
A fűtési jelleggörbével egyénileg állíthatja be a fűtési rendszert a helyiségek hőszükségletének megfelelően. A megfelelő beállítás biztosítja, hogy egész évben el lehessen érni az Ön számára kellemes hőmérsékletet. Ez érvényes a hűtési jelleggörbére is.
- **„Party üzem”** (lásd a 25. oldalon):
A „Party üzem” üzemmódot akkor állítsa be, ha a helyiségeket az időprogramtól eltérő hőmérsékleten kívánja fűteni.
Példa: Késő esténként az időprogram által csökkentett belső hőmérséklet van beállítva, és a látogatója hosszabb ideig marad.

Melegvíz-készítés

- **Időprogram** (lásd a 28. és a 29. oldalakon):
Használja az időprogramot a melegvíz-készítéshez. Az időprogramban beállíthat időszávokat különböző melegvíz-hőmérsékletekkel, pl. reggelente magasabbat mint napközben.
Használja az időprogramot a cirkulációs szivattyúhoz. A beállított időszávokban a kívánt hőmérsékletű melegvíz áll rendelkezésére a csapolási helyeken.
- **„Bekapcsolási optimalizálás”** (lásd a 29. oldalon):
A bekapcsolási optimalizálás opcióval a melegvíz-tároló minden időszáv kezdetekor a beállított hőmérsékletig melegszik.
- **„Kikapcsolási optimal.”** (lásd a 29. oldalon):
A kikapcsolási optimalizálás opcióval a melegvíz-tároló minden időszáv lejártakor a beállított hőmérsékletig melegszik.
- **Egyszeri melegvíz-készítés** (lásd a 30. oldalon):
A „Tároló felfűt most” opcióval a hőszivattyú azonnal felfűti a melegvíz-tárolót, az időprogramtól függetlenül.
- **Elektromos kiegészítő fűtés** (amennyiben létezik, lásd a 31. oldalon):
Engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést és állítsa be az időprogramot. Az elektromos kiegészítő fűtés automatikusan bekapcsol, ha a hőszivattyú nem tudja egyedül elég gyorsan felfűteni a melegvíz-tárolót, pl. az áramszolgáltató vállalat esetleges megszakításai idején.

Lakásszellőztetés (szellőztető berendezéssel együtt)

- **„Intenzív üzemállapot”** (lásd az 36. oldalon):
Az „Intenzív üzemállapot” opcióval megnövelheti a helyiségek légcseréjét, pl. főzéskor.

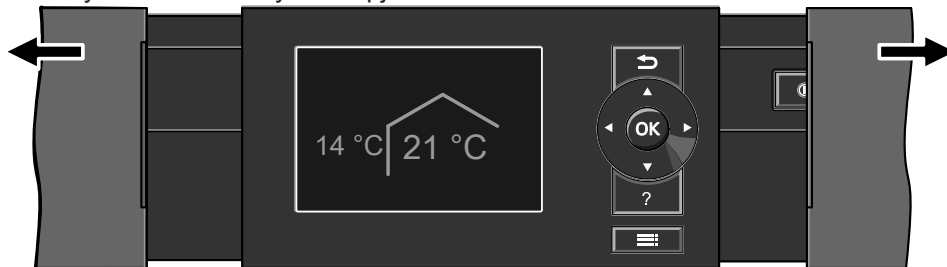
Levegő hőszivattyú üzemelése

- **Csökkentett zajszintű üzem** (lásd a 33. oldalon):
Állítsa be az időprogramot csökkentett zajszintű üzemre, pl. hogy éjszaka csökkentse a levegő hőszivattyú zajszintjét.

Szabályozó nyitása

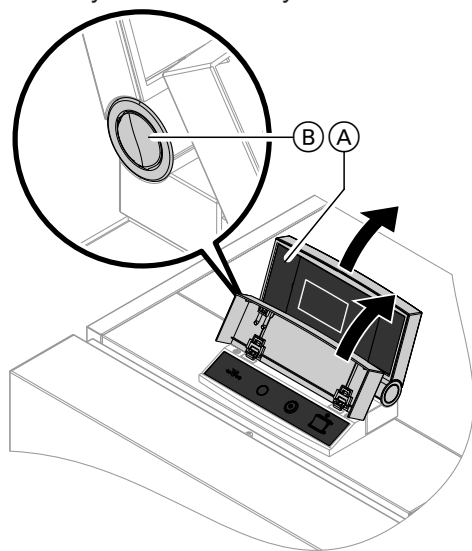
A hőszivattyú típusától függően a hőszivattyú-szabályozók különböző kivitelűek lehetnek.

Szabályozó a hőszivattyú előlapján



ábra1

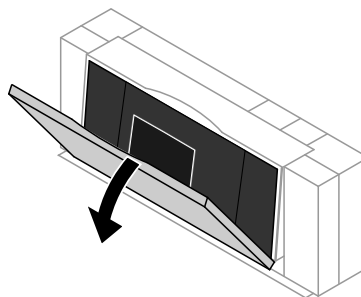
Szabályozó a hőszivattyún



ábra2

- Ⓐ a szabályozó felső része kezelőegységgel
- Ⓑ gomb a bepattanási pozíció módosításához

Szabályozó a falon



ábra3

Fontos tudnivaló!

A takarófedél hátoldalán rövid üzemeltetési utasítás található. A kinyitáshoz húzza maga felé az előlapot a **felső** pereménél fogva.

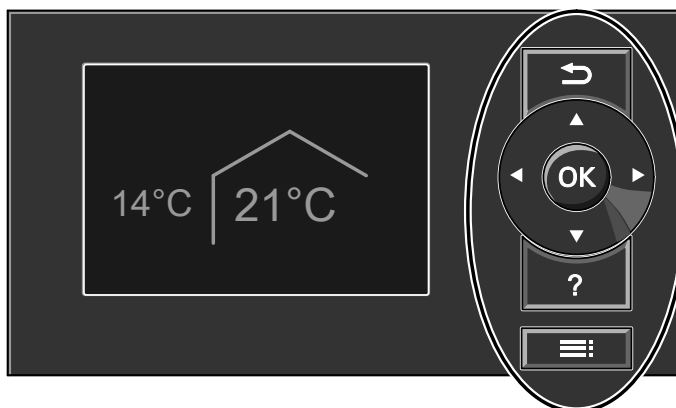
Kezelőegység

A hőszivattyú-szabályozó minden beállítását központi helyen, a kezelőegységen végezheti el. Ha a helyiségekben távvezérlők találhatók, akkor a beállításokat is elvégezheti azokon.



A távvezérlő üzemeltetési utasítása

Kezelőegység (folytatás)



ábra4

- ↶ Egy szintet visszalép a menüben, vagy megszakít egy megkezdett beállítást.
- ⦿ Navigációs gombok
Lapozás a menüben vagy értékek beállítása.
- OK A kiválasztás nyugtázása vagy az elvégzett beállítás mentése.

Két **kezelési szint** áll rendelkezésre:

- Az alapmenü: Lásd a 12. oldalon.
- A bővített menü: Lásd a 13. oldalon.

- ? „**Kezelési utasítások**” (lásd a következő fejezetet) vagy a kiválasztott menühöz tartozó kiegészítő információk lehívására szolgál.
- ≡ A bővített menü megjelenítése.

Fontos tudnivaló!

*Ha a kezelőegységen néhány percig nem végzett beállítási műveleteket, akkor bekapcsol a **képernyőkímélő** (lásd a 14. oldalon).*

„Kezelési utasítások”

A kezelésre vonatkozó magyarázatokat tartalmaz rövid útmutató formájában.

A „**Kezelési utasítások**” megjelenítése:

- A képernyőkímélő aktív (lásd a 14. oldalon):
Nyomja meg a ? nyomógombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
Annyiszor nyomja meg a ↶ nyomógombot, amíg meg nem jelenik az alapmenü (lásd a 12. oldalon).
Nyomja meg a ? nyomógombot.

Szimbólumok

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a berendezés kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg.

Kijelzés:

- ⚙ Fagyvédelem aktív
- ☀ normál helyiséghőmérséklettel történő fűtés
- ☾ Fűtés csökkentett belső hőmérséklettel
- ☹ Party üzem a fűtéshez aktív
- 💰 Takarékos üzem a fűtéshez aktív
- ☀ Szolárrendszer esetében:
Szolárköri keringető szivattyú működésben
- ⊖ A kompresszor működik
- ⊖ Talajhő hőszivattyúk vagy talajvíz hőszivattyúk esetén:
A primer szivattyú működik
- ⊗ Levegő hőszivattyúk esetén:
A ventilátor működik
- ⚡ Az átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő aktív (elektromos kiegészítő fűtés)

- ☼ Hűtőkör esetén:
Hűtés aktív
- ⚡ Napelemes rendszerrel együtt:
Áram saját felhasználása aktív

Fűtő-/hűtőkörök:

... FK ... fűtőkör
vagy
... fűtő-/hűtőkör
KHK Külön hűtőkör

Üzem módok:

- Üzem módok fűtéshez, hűtéshez, melegvízhez:
☼, ☀, ☾, ☹:
A jelmagyarázatot lásd a 15. oldalon
- A szellőzés üzem módjai:
☼ – ☹ közötti szellőztetési fokozat a beállított üzem módtól függően, lásd a 17. oldalon

Kezelőegység (folytatás)

Szellőztetési fokozatok (szellőztető rendszer esetében):

-  Nincs szellőzés
-  Minimális levegő-térfogatáram
-  Csökkentett levegő-térfogatáram
-  Normál levegő-térfogatáram.
-  Maximális levegő-térfogatáram
-  A szellőztető rendszer fagyvédelme aktív. Szimbólum a 2. szellőztetési fokozat példáján

-  Amennyiben létezik, a szellőztető rendszer előfűtő regisztere aktív. Szimbólum a 2. szellőztetési fokozat példáján
-  A szellőztető berendezést kikapcsolták a hálózati kapcsolóval

Jelentések:

-  Üzemzavar
-  Figyelmeztetés
-  Fontos tudnivaló

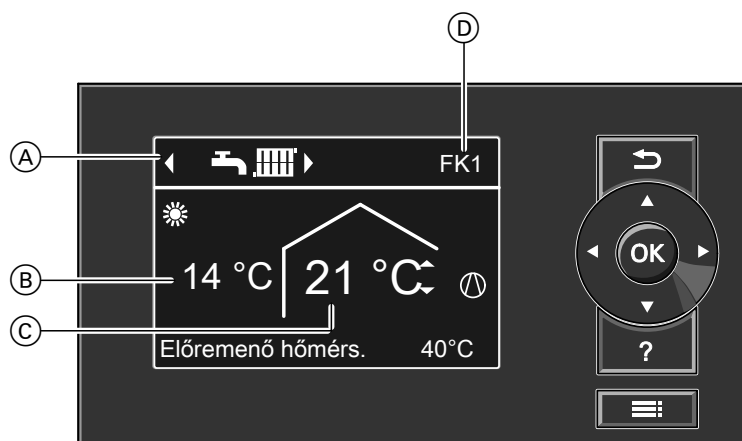
Alapmenü

Az alapmenüben az előnyben részesített fűtő-/hűtőkör (D) alábbi beállításait tudja elvégezni és lekérdezni:

- Kívánt belső hőmérséklet
- Üzemmód

Az alapmenü megjelenítéséhez:

- A képernyőkímélő aktív (lásd a 14. oldalon): Nyomja meg az **OK** nyomógombot.
- Ön most a bővített menüben van (lásd a 13. oldalon): Nyomja meg annyiszor a  nyomógombot, hogy megjelenjen az alapmenü.



ábra5

- (A) üzemmód az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz (D)
- (B) aktuális külső hőmérséklet
- (C) előírt helyiség hőmérséklet az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz (D)
- (D) előnyben részesített fűtő-/hűtőkör (lásd az 41. oldalon)
Nincs kijelzés, ha csak **egy** fűtő-/hűtőkör van.

Alapmenü (folytatás)

Fontos tudnivaló!

- Az alapmenü speciális berendezéskivitelek esetén eltérhet az itt ábrázolt kijelzéstől (lásd a „Speciális berendezéskivitelek” című fejezete a 47. oldalon).
- A beállítások az előnyben részesített fűtő-/hűtőkör számára a **bővített menüben** is elvégezhetők (lásd a 13. oldalon).
- Az esetleges további csatlakoztatott fűtő-/hűtőkörök számára a beállítások **csak** a bővített menüben végezhetők el.
- A szellőzés (amennyiben létezik) számára a beállítások **csak** a bővített menüben végezhetők el.
- A fűtési szakcég letilthatja az alapmenü kezelését. Ekkor sem az alapmenüben, sem a bővített menüben nem tud beállításokat végezni (lásd a 50. oldalon).

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkör normál helyiséghőmérsékletének beállítása

Nyomja meg az alábbi gombokat:

▲/▼ a kívánt érték beállításához.

Ok a nyugtázáshoz.

Üzemmód beállítása az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Nyomja meg az alábbi gombokat:

◀▶ a kívánt üzemmódhoz.

Ok a nyugtázáshoz.

Bővített menü

A bővített menüben elvégezheti a hőszivattyú-szabályozó funkcióinak **valamennyi** beállítását és lekérdezését, pl. az elutazási program és az időprogramok beállítását.

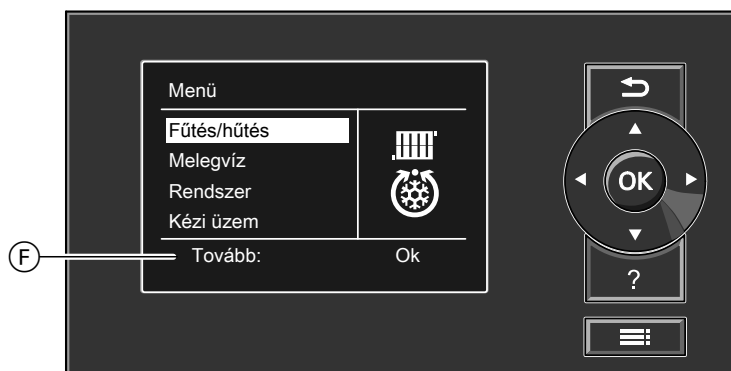
A menü felépítésének áttekintése a 57. oldalon található.

A bővített menü megjelenítéséhez:

- Ha a képernyőkímélő aktív:
Nyomja meg egymás után az **OK** és a **≡** nyomógombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
Nyomja meg a **≡** nyomógombot.

Fontos tudnivaló!

A fűtési szakcég letilthatja a bővített menü kezelését. Ebben az esetben **csak** az üzenetek lekérdezése (lásd a 44. oldalon) és kivételes esetben a kézi üzemmód aktiválása lehetséges (lásd a 46. oldalon).



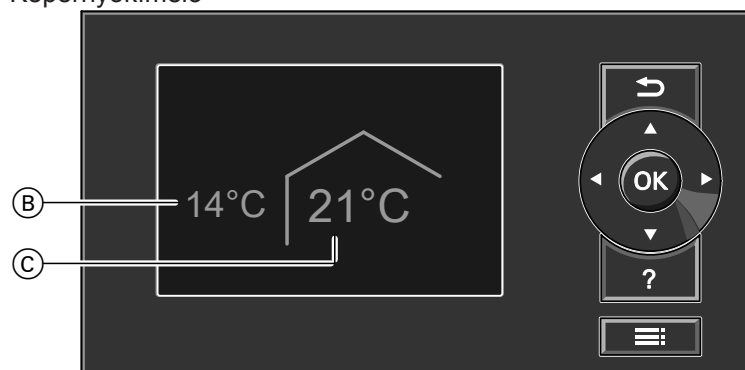
ábra6

ⓕ párbeszédsor

A kezelés módja

Ha a kezelőegységen néhány percre nem végzett beállítási műveleteket, akkor bekapcsol a **képernyőkímélő**. A kijelző háttérvilágításának fényereje lecsökken.

Képernyőkímélő



ábra7

- Ⓑ aktuális külső hőmérséklet
- Ⓒ kívánt belső hőmérséklet

1. Nyomja meg az **OK** nyomógombot. Megnyílik az alapmenü (lásd a 12. oldalon).
2. Nyomja meg a **≡** nyomógombot. Megnyílik a bővített menü (lásd a 13. oldalon).
A kiválasztott menüpont fehér háttérrel jelenik meg. Az ⑥ párbeszéd sorban (lásd az ábrát a 13. oldalon) megjelennek a szükséges kezelési utasítások.

Minden fűtő-/hűtőkör esetén lehetősége van a fűtés/hűtés beállításait elvégezni. Ezért szükséges a kívánt fűt-/hűtőkör kiválasztása még a megfelelő beállítások (pl. helyiség hőmérséklet) **előtt**.

Az alábbi ábrán a kívánt belső hőmérséklet beállításának példáján bemutatjuk az eljárás módot. Az ábrán a fűtőkör kiválasztásával történő, vagy az anélküli beállítás, valamint különböző párbeszéd sorok láthatók.

A kezelés módja (folytatás)



ábra8

Üzem mód

Üzem módok fűtéshez, hűtéshez, melegvízhez, fagyvédelemhez

Fűtő-/hűtőkörök	Alkalmazási példa melegvíz-készítéssel		Alkalmazási példa melegvíz-készítés nélkül	
	Szimbólum	Üzem mód	Szimbólum	Üzem mód
Fűtőkör „FK1”, „FK2”, „FK3”	🔌	„Lekapcsolt üzem”	🔌	„Lekapcsolt üzem”
	🔌	„Melegvíz-készítés”	—	—
	🔌	„Fűtés és melegvíz készítés” (Gyári alapbeállítás)	🔌	„Fűtés”

Üzem mód (folytatás)

Fűtő-/hűtőkörök	Alkalmazási példa melegvíz-készítéssel		Alkalmazási példa melegvíz-készítés nélkül	
	Szimbólum	Üzem mód	Szimbólum	Üzem mód
Fűtő-/hűtőkör „FK1”, „FK2”, „FK3”		„Lekapcsolt üzem”		„Lekapcsolt üzem”
		„Melegvíz-készítés”	—	—
		„Fűtés/hűtés és melegvíz” (Gyári alapbeállítás)		„Fűtés/hűtés”
Külön hűtőkör „KHK”		„Lekapcsolt üzem”		„Lekapcsolt üzem”
		„Melegvíz-készítés”	—	—
		„Hűtés és melegvíz” (Gyári alapbeállítás)		„Hűtés”

Szimbólum	Üzem mód	Funkció
Fűtés/hűtés és melegvíz-készítés		
	„Fűtés és melegvíz készítés”	- A kiválasztott fűtőkör helyiségeinek fűtése a helyiség hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Fűtés/hűtés” című fejezetet). - A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben).
	„Fűtés/hűtés és melegvíz”	- A kiválasztott fűtő-/hűtőkör helyiségeinek fűtése/hűtése a helyiség hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Fűtés/hűtés” című fejezetet). - A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben).
	„Hűtés és melegvíz”	- A külön fűtőkör helyiségeinek hűtése folyamatos (nem lehet időprogramot beállítani). - A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben).

Melegvíz-készítés

	„Melegvíz-készítés”	- A melegvíz-készítés a melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben). - Nincs fűtés/hűtés. - A fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív.
---	---------------------	--

Fűtés/hűtés

	„Fűtés”	A kiválasztott fűtőkör helyiségeinek fűtése a helyiség hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Fűtés/hűtés” című fejezetet).
	„Fűtés/hűtés”	A kiválasztott fűtő-/hűtőkör helyiségeinek fűtése/hűtése a helyiség hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Fűtés/hűtés” című fejezetet).
	„Hűtés”	A külön fűtőkör helyiségeinek hűtése folyamatos (nem lehet időprogramot beállítani).

Üzem mód (folytatás)

Szimbólum	Üzem mód	Funkció
Fagyvédelem		
🔌	„Lekapcsolt üzem”	- Nincs fűtés/hűtés. - Nincs melegvíz-készítés. - A hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív.

Üzem módok szellőzéshez

Üzem mód	Üzem állapot	Levegő-térfogatáram	Szellőztetési fokozat
„Lekapcsolt üzem”	—	nincs szellőzés	🏠0
„Alapüzem”	—	minimális levegő-térfogatáram	🏠1
„Automat. szellőzés”	„Csökkentett”	csökkentett levegő-térfogatáram	🏠2
	„Normál”	normál levegő-térfogatáram	🏠3
	„Intenzív”	maximális levegő-térfogatáram	🏠4

Különleges üzemmódok

Kijelzés az alapmenüben



ábra9

Ⓔ különleges üzemmódok:

- **„Padlószárítás”**
Ezt a funkciót a fűtési szakcég aktiválja. A padló szárítása egy előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagoknak megfelelő módon történik. A padlószárítás ideje alatt a fűtési/hűtési beállítások nem aktívak.
- **„Külső hőigény”**
A hőszivattyú-szabályozót egy fölérendelt szabályozó vezérli.

- **„Külső időprogram”**
Az üzemmódot egy kommunikációs interfész kapcsolta át (pl. Vitocom 100).
- **„Elutazási program”**
Lásd a 26. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A beállított üzemmód a bővített menüben az **„Információ”** menüponthoz kérdezhető le (lásd a 43. oldalon).

Időprogram

Az alábbiakban az időprogram beállításának eljárás-módja következik. Az egyes időprogramok sajátosságai az egyes fejezetekben találhatók.

Az alábbi funkciókhoz állíthat be időprogramot:

- Fűtés/hűtés (lásd a 23. oldalon)
- A fűtővíz-puffertároló fűtése (lásd a 23. oldalon)
- Melegvíz-készítés (lásd a 28. oldalon)

- Cirkulációs szivattyú melegvízhez (lásd a 29. oldalon)
- Elektromos kiegészítő fűtés (lásd a 31. oldalon)
- Zajcsökkentés a levegő hőszivattyú esetén (lásd a 33. oldalon)
- Lakásszellőztetés (szellőztető rendszerrel együtt, lásd az 35. oldalon)

Időprogram (folytatás)

Az időprogramban szakaszokra, ún. **idősávokra** osztja fel a napot. Ön határozza meg, mi történik ezekben az idősávokban, pl. mikor történik a helyiségek fűtése normál helyiség hőmérsékleten. Ehhez egy **üzemállapotot** kell beállítania.

- Az időprogram **egyénileg** beállítható, a hét minden napjára azonos vagy különböző módon.
- Naponta max. 8 idősávot választhat ki.
- Minden idősávhoz kezdési és befejezési időpontot kell megadni.

A kiválasztott idősávot fehér sáv jelöli az időgrafikonon. Ennek hossza az időgrafikonon megfelelően változik.

- Az egyes üzemállapotokat különböző magasságú sávok jelölik az időgrafikonon. Amennyiben több idősáv fed egymást, akkor a magasabb sávval jelölt üzemállapot élvez elsőbbséget.
- Az időprogramok a bővített menüben az **„Információ”** menüpontnál kérdezhetők le (lásd a 43. oldalon).

Időprogram beállítása fűtés/hűtés példáján

Bővített menü:

- 1.
2. **„Fűtés/hűtés”**
3. Adott esetben a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. **„Fűtés/hűtés időprogr.”**
5. Válassza ki a hét egy szakaszát vagy napját.
6. Válasszon ki egy idősávot [1] és [8] között. A kiválasztott idősávot fehér sáv jelöli az időgrafikonon.
7. Állítsa be az adott idősáv kezdési és befejezési időpontját. Az időgrafikonon a fehér sáv hossza ennek megfelelően változik.
8. Válassza ki a **„Csökk.”**, **„Normál”** vagy a **„Fix.hőm.”** kívánt üzemállapotot. Az egyes üzemállapotokat különböző magasságú sávok jelölik az időgrafikonon.
9. Nyomja meg a gombot a menüből történő kilépéshez.

- Időprogram a hét **„Hétfő–Vasárnap”** („Hé-Va”) közötti időszakára

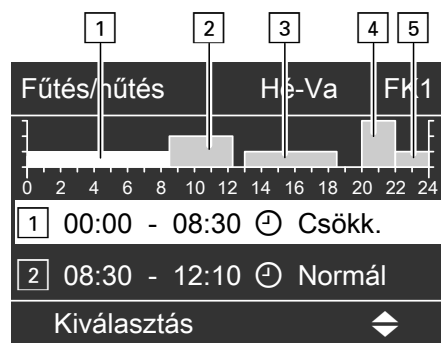
- [1] idősáv:
00:00 – 08:30 óra: **„Csökk.”**
- [2] idősáv:
08:30 – 12:10 óra: **„Normál”**
- [3] idősáv:
13:00 – 18:30 óra: **„Csökk.”**
- [4] idősáv:
20:00 – 22:00 óra: **„Fix.hőm.”**
- [5] idősáv:
22:00 – 24:00 óra: **„Csökk.”**

Az idősávok között a **„Standby”** üzemállapot aktív, például 12:10 és 13:00 óra között, vagy 18:30 és 20:00 óra között.

Fontos tudnivaló!

Ha egy idősáv beállítását idő előtt meg szeretné szakítani, nyomja meg többször a gombot addig, amíg megjelenik a kívánt kijelzés.

Példa az üzemállapotra és az idősávra a fűtési időprogramban



ábra10

Időprogram (folytatás)

Időprogram effektív beállítása

Példa: Ha a hétfő kivételével a hét minden napjára ugyanazt az időprogramot kívánja beállítani:

1. Válassza ki a hét „**Hétfő-Vasárnap**” közötti időszakát, és állítsa be az időprogramot.

Fűtési időprogram	FK1
Hétfő-Vasárnap	☒
Hétfő-Péntek	☐
Szombat-Vasárnap	☐
Hétfő	
Kiválasztás	◄►

ábra11

Fontos tudnivaló!

A pipa mindig a hét azonos időszávú szakaszánál található.

Gyári beállítás: A hét minden napjára ugyanaz, tehát a pipa a „**Hétfő-Vasárnap**” szakaszon található.

2. Válassza ki „**Hétfő**” napját, és állítsa be az ahhoz tartozó időprogramot.

Fontos tudnivaló!

A pipa a hét „**Szombat-Vasárnap**” szakaszára kerül, mivel a beállított időszávok csak ebben a szakaszban egyeznek meg.

Fűtési időprogram	FK1
Hétfő-Vasárnap	☐
Hétfő-Péntek	☐
Szombat-Vasárnap	☒
Hétfő	
Kiválasztás	◄►

ábra12

Az időszávok törlése

- A befejezési időpontnak ugyanazt az időpontot állítsa be, mint a kezdési időpont.
vagy
- Kezdési időpontnak egy 00.00 óra előtti beállítást válasszon.

A kijelzőn az adott időszávhoz az alábbi kijelzés jelenik meg: „- - : - -”.

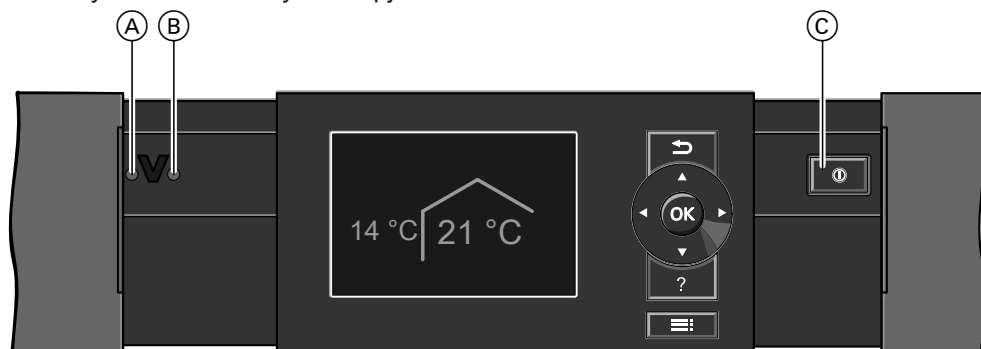
Fűtés/hűtés	Hé-Va	FK1
1 - - : - - - - - ☰ ---		
2 08:30 - 12:10 ☰ Normál		
Módosítás ◄►		

ábra13

A hőszivattyú bekapcsolása

A hőszivattyú típusától függően a hőszivattyú-szabályozók különböző kivitelűek lehetnek.

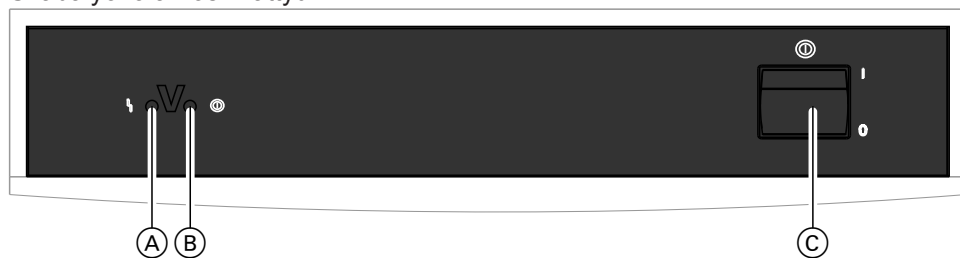
Szabályozó a hőszivattyú előlapján



ábra14

- Ⓐ üzemzavarjelzés (piros)
- Ⓑ üzemjelzés (zöld)
- Ⓒ hálózati kapcsoló

Szabályozó a hőszivattyún



ábra15

- Ⓐ üzemzavarjelzés (piros)
- Ⓑ üzemjelzés (zöld)
- Ⓒ hálózati kapcsoló

Szabályozó a falon



ábra16

- Ⓐ üzemzavarjelzés (piros)
- Ⓑ üzemjelzés (zöld)
- Ⓒ hálózati kapcsoló

1. Kapcsolja be a hálózati feszültséget, pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.

A hőszivattyú bekapcsolása (folytatás)

2. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.
Rövid idő múltán megjelenik a kijelzőn az alapmenü (lásd a 12. oldalon), és a zöld üzemjelzés világít. A hőszivattyú és a távvezérlő (amennyiben létezik) ekkor üzemkész.

A hőszivattyú kikapcsolása

Fagyvédelemmel

Válassza ki **valamennyi** fűtő-/hűtőkörnél a „**Lekapcsolt üzem**” üzemmódot.

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Alapmenü

1. a következő üzemmódhoz: „**Lekapcsolt üzem**” (fagyvédelem).
2. **Ok** a nyugtázáshoz.

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. :
2. „**Fűtés**”
3. Adott esetben a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

4. „Üzem mód”

5. „**Lekapcsolt üzem**” (fagyvédelem)

- -15 °C alatti hőmérsékletek esetén csak akkor biztosított a hőszivattyú, a melegvíz-tároló és a fűtővíz-puffertároló fagyvédelme, ha be van szerelve egy elektromos kiegészítő fűtés.
- Fagyvédelem alatt a keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.
- Ha a hőszivattyú-szabályozóhoz szellőztető berendezés van csatlakoztatva, akkor az a kívánt üzemmódban működik tovább (pl. „**Automat. szellőzés**”).

A „lekapsolt üzem” üzemmód befejezése

Válasszon ki egy másik üzemmódot.

Fagyvédelem nélkül (üzemen kívül helyezés)

1. Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót.
2. Feszültségmentesítse a hőszivattyút; pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.



Figyelem

Ha a várható külső hőmérséklet nem éri el a 3 °C -ot, akkor gondoskodjon a hőszivattyú és a fűtési rendszer megfelelő fagyvédelméről. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a fűtési szakcégével.

Fontos tudnivaló!

Ha a hőszivattyú-szabályozóhoz szellőztető berendezés van csatlakoztatva, akkor az minimális levegő-tér-fogatással működik ().

Megjegyzés a hosszabb üzemmen kívül helyezéshez

- Mivel a keringető szivattyúk nincsenek feszültség alatt, beragadhatnak.
- Előfordulhat, hogy a dátumot és a pontos időt újra be kell állítania (lásd a 41. oldalon).

Helyiség hőmérséklet



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Normál helyiség hőmérséklet beállítása fűtéshez/hűtéshez

Gyári beállítás: 20 °C

Az előnyben részesített fűtőkörhöz/hűtőkörhöz

Alapmenü

1. ▲/▼ a kívánt érték beállításához.
2. **OK** a nyugtázáshoz.

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. ≡
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

4. „Kívánt belső hőmérs.”

5. Állítsa be a kívánt értéket.

Fontos tudnivaló!

- Fűtés ezzel a hőmérséklettel:
Az időprogramban a „Normál” üzemállapotban aktív (lásd a 23. oldalon).
- Szellőztető rendszer esetén:
A szellőzéshez a helyiség hőmérsékletet max. 4 °C-kal alacsonyabbra állítsa be, mint a fűtési/hűtési helyiség hőmérsékletnél. Ez biztosítja a bypass megfelelő működését.

Csökkentett helyiség hőmérséklet beállítása fűtéshez/hűtéshez

Gyári beállítás: 16 °C

Fontos tudnivaló!

A külön hűtőkörhöz nem lehet beállítani csökkentett helyiség hőmérséklet előírt értékét.

Bővített menü

1. ≡
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

4. „Kívánt csökk. hőmérs.”

5. Állítsa be a kívánt értéket.

Fűtés ezzel a hőmérséklettel:

- Az időprogramban a „Csökk.” üzemállapotban aktív (lásd a 23. oldalon).
- Az elutazási programban (lásd a 26. oldalon).

Üzem mód



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Üzem mód beállítása fűtéshez/hűtéshez

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Alapmenü

1. ◀▶ a következő üzemmódhoz:
pl. „Fűtés és melegvíz készítés”
A további lehetséges üzemmódokat lásd a 16. oldalon.
2. Nyugtázza **OK**-val.

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. ≡
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

4. „Üzem mód”

5. pl. „Fűtés és melegvíz készítés”.

A további lehetséges üzemmódokat lásd a 16. oldalon.

Időprogram



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Az időprogram beállítása fűtés/hűtés számára

Gyári beállítás: **Egy** idősáv 0:00 órától 24:00 óráig a hét minden napján „**Normál**” üzemállapotban.

Fontos tudnivaló!

- Ez a beállítás padlófűtéses üzemhez kiválóan alkalmas.
- A külön hűtőkörhöz **nem** lehet beállítani időprogramot.

Bővített menü:

- 1.
2. „**Fűtés**” vagy „**Fűtés/hűtés**” választása
3. Adott esetben a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. „**Fűtés időprogram**”
vagy
„**Fűtés/hűtés időprogr.**”
5. Állítsa be a kívánt idősávokat és üzemállapotot.
Az időprogram beállításának eljárásmodját lásd a 17. oldalon.

Fontos tudnivaló!

- Az idősávokon kívüli időszakokban nem történik fűtés vagy hűtés, csak a hőszivattyú fagyvédelme aktív („**Standby**” üzemállapot).
- Beállításkor vegye figyelembe, hogy a fűtési rendszernek bizonyos időre van szüksége, amíg a helyiségeket felmelegíti vagy lehűti.

Fűtés/hűtés üzemállapot

- „**Normál**”
A fűtés/hűtés „**Kívánt belső hőmérs.**” normál belső hőmérséklettel történik (lásd a 22. oldalon).
- „**Csökk.**”
A fűtés „**Kívánt csökk. hőmérs.**” csökkentett belső hőmérséklettel történik (lásd a 22. oldalon).
Fontos tudnivaló!
„**Csökk.**” üzemállapotban egy fűtő-/hűtőkör hűtése **nem** működik.
- „**Fix.hőm.**”
A **fűtés** a külső hőmérséklettől függetlenül a max. engedélyezett előremenő hőmérséklettel történik.
A **hűtés** a külső hőmérséklettől függetlenül a min. engedélyezett előremenő hőmérséklettel történik.
Gyári beállítások:
– Legmagasabb előremenő hőmérséklet fűtéshez: 40 °C
– Legalacsonyabb előremenő hőmérséklet hűtéshez: 10 °C
Adott esetben a fűtési szakkég már beállította ezeket az értékeket.

Fűtési rendszer fűtővíz-puffertárolóval



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

A fűtővíz-puffertárolóhoz kapcsolódó időprogram beállítása

Gyári beállítás: **Egy** idősáv 0:00 órától 24:00 óráig a hét minden napján „**Normál**” üzemállapotban.

- A fűtővíz-puffertároló fűtése idősávjainak a fűtés **minden** idősávját (minden fűtőkör esetén) le kell fedniük.
- Ha az időprogramon keresztül kikapcsolja a fűtővíz-puffertároló fűtését (az összes idősáv törölve van „- - : - -”), a helyiségek fűtése nem működik.
- Azt javasoljuk, hogy a fűtővíz-puffertárolót folyamatosan fűtse.

Bővített menü:

- 1.
2. „**Rendszer**”

3. „**Puffertároló időprogram**”

4. Állítsa be a kívánt idősávokat és üzemállapotot.
Az időprogram beállításának eljárásmodját lásd a 17. oldalon.

Fontos tudnivaló!

- Az idősávokon kívüli időszakokban leáll a fűtővíz-puffertároló felfűtése, csak a fűtővíz-puffertároló fagyvédelme aktív.
- A beállításkor vegye figyelembe, hogy a hőszivattyúnak bizonyos időre van szüksége, amíg a fűtővíz-puffertárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.

Fűtési rendszer fűtővíz-puffertárolóval (folytatás)

A fűtővíz-puffertároló fűtésének üzemállapota

■ „Csak felül”

A fűtővíz-puffertároló felső tartománya felmelegszik a csatlakoztatott fűtőkörök legmagasabb előremenő hőmérsékletének előírt értékére. Csak kis mennyiségű fűtővíz áll rendelkezésre.

■ „Normál”

A fűtővíz-puffertároló teljes térfogata felmelegszik a csatlakoztatott fűtőkörök legmagasabb előremenő hőmérsékletének előírt értékére. Egy fűtőkör előremenő hőmérsékletének előírt értéke a fűtési jelleggörbéből, a külső hőmérsékletből és a kívánt helyséhőmérsékletből adódik.

■ „Fix.hőm.”

A fűtővíz-puffertároló teljes térfogata felmelegszik egy meghatározott hőmérsékleti értékre. Gyári beállítás: 50 °C, adott esetben a fűtési szakkég már beállította ezeket az értékeket. Ezt az üzemállapotot például a fűtővíz-puffertároló kedvező árú éjszakai árammal történő felfűtéséhez választhatja.

Fontos tudnivaló!

Egy bizonyos külső hőmérsékleti érték fölött nem folytatódik a fűtővíz-puffertároló fűtése „Fix.hőm.” üzemállapotban sem. A kikapcsolási határértéket a fűtési szakkég tudja beállítani.

Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

Fűtési/hűtési jelleggörbe beállítása

Gyári beállítások:

- Fűtési jelleggörbe: „Merekség”: 0,6 „Eltolás”: 0
- Hűtési jelleggörbe: „Merekség”: 1,2 „Eltolás”: 0

Bővített menü:

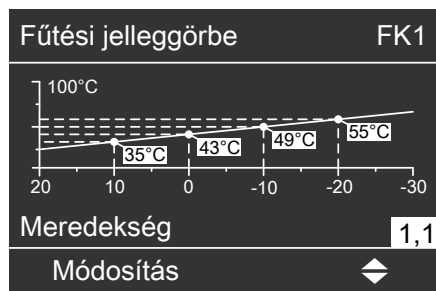
- 1.
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. „Fűtési jelleggörbe” vagy „Hűtési jelleggörbe”
5. „Merekség” vagy „Eltolás”
6. Állítsa be a kívánt értéket.

Fontos tudnivaló!

A merekség és az eltolás módosításának mikéntjéről és céljáról a ? gombot megnyomva tájékozódhat.

Példa: A fűtési jelleggörbe merekségének módosítása 1,1 értékre.

A merekség vagy az eltolás értékének módosításakor a grafikonon megtekintheti a fűtési jelleggörbe változását.



ábra17

A fűtőkör különböző külső hőmérsékletekhez (a vízszintes tengelyen jelölt) hozzárendelt előírt előremenő hőmérsékletei fehér háttérrel jelennek meg.

Fűtés/hűtés kikapcsolása

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Alapmenü

1. a következő üzemmódhoz:
 - „Melegvíz készítés” (nincs fűtés/hűtés) vagy
 - „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem aktív)
2. **Ok** a nyugtázáshoz.

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

- 1.
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.

Fűtés/hűtés kikapcsolása (folytatás)

4. „Üzem mód”
5. ■ „Melegvíz készítés” (nincs fűtés/hűtés)
vagy
■ „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem aktív)

„Party üzem” komfortfunkció

„Party üzem” beállítása fűtéshez/hűtéshez

Bővített menü

1. ☰
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
Fontos tudnivaló!
A külön hűtőkörhöz **nem** lehet beállítani „Party üzem” üzemmódot.
4. „Party üzem”
5. Állítsa be a „Party üzem” üzemmódhoz a kívánt helyiség-hőmérsékletet.



ábra18

Fontos tudnivaló!

Szellőztető rendszer esetén:

A szellőzéshez a helyiség-hőmérsékletet max. 4 °C-kal alacsonyabbra állítsa be, mint a „Party üzem” üzemmódnál. Ez biztosítja a bypass megfelelő működését.

Kijelzés az alapmenüben



ábra19

Fontos tudnivaló!

A beállított helyiség-hőmérséklet kijelzése nem változik.

- A helyiségek fűtése vagy hűtése a kívánt hőmérséklettel történik.
- Ha a fűtési szakcég nem állította be másként, akkor a rendszer **először** felmelegíti a melegvizet a beállított melegvíz-hőmérsékletre, mielőtt elkezdődik a fűtés/hűtés.
- A cirkulációs szivattyú (amennyiben van) bekapcsol.

„Party üzem” befejezése

- Automatikusan 8 óra elteltével.
vagy
- Automatikusan az időprogram szerinti „Normál” vagy „Fix.hőm.” üzemállapotra történő átkapcsoláskor.
vagy
- A „Party üzem” „Ki” állásba kapcsolásával.

„Takarékos üzem” energiatakarékossági funkció

„Takarékos üzem” beállítása fűtéshez

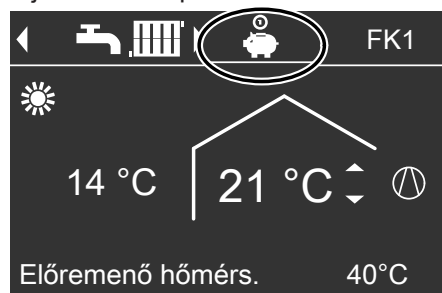
Bővített menü

1. ☰
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása

3. Adott esetben ◀▶ a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. „Takarékos üzem”

„Takarékos üzem” energiatakarékosági funkció (folytatás)

Kijelzés az alapmenüben



ábra20

Fontos tudnivaló!

- A beállított helyiség hőmérséklet kijelzése nem változik.
- A fűtő-/hűtőkörön belüli hűtés „Takarékos üzem” üzemmódban **ki** van kapcsolva.
- A külön hűtőkörhöz **nem** lehet beállítani „Takarékos üzem” üzemmódot.

„Takarékos üzem” befejezése

- Automatikusan az időprogram szerinti „Csökk.” vagy „Standby” üzemállapotra történő átkapcsoláskor.
- A „Takarékos üzem” „Ki” állásba kapcsolásával.

„Elutazási program” energiatakarékosági funkció

„Elutazási program” beállítása fűtéshez/hűtéshez, szellőzéshez

Fontos tudnivaló!

- Az elutazási program **minden** fűtő-/hűtőkör esetén alkalmazható.
- Ha a hőszivattyú-szabályozóhoz szellőztető rendszer van csatlakoztatva, az elutazási program a lakásszellőztetéshez is alkalmazható.

Az elutazási program az elutazást követő napon 00:00 órakor kezdődik, és a visszaérkezés napján 00:00 órakor ér véget, vagyis az elutazás és a visszaérkezés napján a beállított időprogram aktív (lásd a 23. oldalon).

Bővített menü:

- 1.
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. „Elutazási program”
4. Állítsa be az indulás és az érkezés dátumát.

Elutazási program		FK1
Elutazás napja:		
Dátum	2012.06.13. Sz	
Érkezés napja:		
Dátum	2012.06.15. Pé	
Kiválasztás		

ábra21

Az elutazási program a következőképpen hat:

- **Fűtés:**
 - „Fűtés és melegvíz készítés” vagy „Fűtés/hűtés és melegvíz” üzemmódban lévő fűtő-/hűtőkörök: A helyiségek fűtése a beállított csökkentett belső hőmérséklettel történik (lásd a 22. oldalon).
 - „Melegvíz-készítés” üzemmódban lévő fűtő-/hűtőkörök számára: Nincs fűtés, a hőszivattyú és a fűtővíz-puffertároló (amennyiben létezik) fagyvédelme aktív.
- **Hűtés:** Nincs hűtés fűtő-/hűtőkörön keresztül. A külön hűtőkör hűtése továbbra is aktív.
- **Melegvíz-készítés:** Nincs melegvíz-készítés, a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.
- **Lakásszellőztetés** (szellőztető rendszer esetén): Lakásszellőztetés minimális levegő-térfogatárammal ().

„Elutazási program” energiatakarékossági funkció (folytatás)**Kijelzés az alapmenüben**

ábra22

Kijelzés a bővített menüben

A beállított elutazási program a bővített menüben az **„Információ”** menüpontnál kérdezhető le (lásd a 43. oldalon).

„Elutazási program” megszakítása vagy törlése

Bővített menü

- 1.
2. **„Fűtés”** vagy **„Fűtés/hűtés”** választása
3. **„Elutazási program”**
4. **„Program törlése”**

Melegvíz-hőmérsékletek

Normál melegvíz-hőmérséklet beállítása

Gyári beállítás: 50 °C

Bővített menü

1. 
2. „Melegvíz”

3. „Előírt melegvíz-hőm.”
4. Állítsa be a kívánt értéket.

Megnövelt melegvíz-hőmérséklet beállítása

Gyári beállítás: 60 °C

Az alábbi esetekben lesz a melegvíz felfűtve a megnövelt melegvíz-hőmérsékletre:

- Az időprogramban a melegvíz-készítés számára az egyik időszávnál beállította a „2. hőmérs.” üzemmódot (lásd a 28. oldalon).
- Aktiválta az egyszeri melegvíz-készítést (lásd a 30. oldalon).
- Aktiválta a kézi üzemmódot (lásd a 46. oldalon).

Bővített menü

1. 
2. „Melegvíz”
3. „Kívánt 2. melegvíz hőm.”
4. Állítsa be a kívánt értéket.

Fontos tudnivaló!

Adott esetben engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést a kívánt melegvíz-hőmérséklet elérése érdekében (lásd a 31. oldalon).

Üzemmód



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Üzemmód beállítása a melegvíz-készítéshez

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Alapmenü

1.  a következő üzemmódhoz:
pl. „Melegvíz-készítés”.
A további lehetséges üzemmódokat lásd a 16. oldalon.
2. Nyugtázza OK-val.

3. Adott esetben  a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. „Üzemmód”
5. pl. „Melegvíz-készítés”.
A további lehetséges üzemmódokat lásd a 16. oldalon.

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása

Időprogram



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Időprogram beállítása melegvíz-készítéshez

Gyári beállítás: Egy időszáv 0:00 órától 24:00 óráig a hét minden napján „Csak felül” üzemállapotban.

Bővített menü:

1. 
2. „Melegvíz”

Időprogram (folytatás)

3. „Melegvíz időprogram”

4. Állítsa be a kívánt idősávokat és üzemállapotot. Az időprogram beállításának eljárás módját lásd a 17. oldalon.

Fontos tudnivaló!

- Az idősávokon kívüli időszakokban nem történik melegvíz felmelegítés, csak a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.
- A beállításnál vegye figyelembe, hogy a fűtési rendszernek bizonyos időre van szüksége, amíg a melegvíz-tárolót felmelegíti a kívánt hőmérsékletre. Válasszon egy korábbi kezdeti és befejezési időpontot vagy használja a „Bekapcsolási optimalizálás” (lásd a 29. oldalon) és a „Kikapcsolási optimal.” funkciót (lásd a 29. oldalon).

A melegvíz-készítés üzemállapota

- „Csak felül”
A melegvíz-tároló **felső részét** a rendszer az „**Előírt melegvíz-hőm.**” értékre melegíti fel (lásd a 28. oldalon), pl. alacsony melegvíz-szükséglet esetén.
- „Normál”
A rendszer a melegvíz-tároló **teljes** térfogatát „**Előírt melegvíz-hőm.**” értékre melegíti fel (lásd a 28. oldalon).
- „2. hőmérs.”
A melegvíz-tároló **teljes** térfogata felmelegszik az „**Kívánt 2. melegvíz hőm.**” értékre (lásd a 28. oldalon).

Sajátosságok a „Normál” és a „2. hőmérs.” üzemállapot esetén

Az alábbi alkalmazási példák esetén a melegvíz-tároló **teljes** térfogata lesz felmelegítve:

- **Beépített** melegvíz-tárolóval rendelkező hőszivattyúja van.
- Elektromos fűtőbetét (elektromos kiegészítő fűtés) **nélküli külön** melegvíz-tárolóval rendelkezik.
- **Nem** rendelkezik kiegészítő hőtermelővel (pl. olaj-/gázüzemű fűtőkazánnal).
- A kiegészítő hőtermelőt (pl. olaj-/gázüzemű kazánt) **csak** fűtésre használja, melegvíz-készítésre **ne**.

Az alábbi alkalmazási példák esetén csak a melegvíz-tároló **felső tartománya** lesz felmelegítve:

- Elektromos fűtőbetét (elektromos kiegészítő fűtéssel) **rendelkező külön** melegvíz-tárolója van.
- Kiegészítésképpen egy további hőtermelővel (pl. olaj-/gázüzemű kazánnal) fűti a **külön** melegvíz-tárolót.

Az Ön berendezésének kivételére vonatkozó kérdéseivel forduljon a fűtési szakcégehez.

Bekapcsolási optimalizálás beállítása

A bekapcsolási optimalizálás biztosítja, hogy az időprogramban az idősáv kezdetén a melegvíz már rendelkezésre áll a beállított hőmérsékleten.

Bővített menü:

1. 
2. „Melegvíz”
3. „Bekapcsolási optimalizálás”

Példa:

Reggel 6:00 órától melegvízre van szüksége zuhanyozáshoz.

Az idősáv kezdetét 6:00 órára állítsa be az időprogramban. A bekapcsolási optimalizálás funkcióval a melegvíz-készítés automatikusan korábban kezdődik. Így 6:00 órakor már rendelkezésre áll a beállított hőmérsékletű víz.

Kikapcsolási optimalizálás beállítása

A kikapcsolási optimalizálás biztosítja, hogy a melegvíz-tároló az időprogramnak megfelelően az idősáv végén a „Normál” üzemállapotban mindig teljes mértékben felmelegszik.

Bővített menü:

1. 
2. „Melegvíz”
3. „Kikapcsolási optimal.”

Időprogram beállítása cirkulációs szivattyúhoz

Gyárilag **nincs** beállítva idősáv a cirkulációs szivattyúhoz, ami azt jelenti, hogy a cirkulációs szivattyú ki van kapcsolva.

Bővített menü:

1. 
2. „Melegvíz”

Időprogram (folytatás)

3. „Cirkulációs időprog.”
4. Állítsa be a kívánt időszavakat és üzemállapotot.
Az időprogram beállításának eljárásmodját lásd a 17. oldalon.

Fontos tudnivaló!

Az időszavakon kívüli időszakokban a cirkulációs szivattyú ki van kapcsolva.

A cirkulációs szivattyú üzemállapota

- „5/25 ütem”
A cirkulációs szivattyú óránként kétszer 5 percre bekapcsol (25 perc szünetidő).
- „5/10 ütem”
A cirkulációs szivattyú óránként kétszer 5 percre bekapcsol (10 perc szünetidő).
- „Be”
A cirkulációs szivattyú folyamatosan működik.

Melegvíz-készítés az időprogramon kívül

„Tároló felfűt most” aktiválása

A melegvíz felmelegszi a „Kívánt 2. melegvíz hőm.” értékre (lásd a 28. oldalon).

Fontos tudnivaló!

A rendszer legalább egy fűtő-/hűtőkörre számára be kell állítani az alábbi üzemmódok egyikét:

- „Fűtés és melegvíz készítés”
- „Fűtés/hűtés és melegvíz”
- „Hűtés és melegvíz”
- „Melegvíz-készítés”

Bővített menü

1. 
2. „Melegvíz”
3. „Tároló felfűt most”

Fontos tudnivaló!

Ez a funkció automatikusan befejeződik, ha a hőmérséklet elérte a „Kívánt 2. melegvíz hőm.” értéket.

A melegvíz-készítés kikapcsolása

Ha nincs szüksége melegvíz-készítésre és a helyiségeket sem kívánja fűteni.

Ha nincs szüksége melegvíz-készítésre, de a helyiségeket fűteni szeretné.

Az előnyben részesített fűtő-/hűtőkörhöz

Alapmenü

1.  a következő üzemmódhoz: „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem).
2. **Ok** a nyugtázáshoz.

—

Minden fűtő-/hűtőkörhöz

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben  a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. „Üzem mód”
5. „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelem)

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés” vagy „Fűtés/hűtés” választása
3. Adott esetben  a kívánt fűtő-/hűtőkör kiválasztásához.
4. „Üzem mód”
5. A kiválasztott fűtő-/hűtőkörtől függ:
pl. „Fűtés és melegvíz készítés”
6.  a menüig.
7. „Melegvíz”
8. „Előírt melegvíz-hőm.”
9. Állítson be 10 °C-os értéket.

Fűtőberendezés elektromos kiegészítő fűtéssel



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Fontos tudnivaló!

Az elektromos kiegészítő fűtés folyamatos üzemeltetése megnövekedett áramfogyasztáshoz vezet.

Fűtésre használt elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése vagy tiltása

Gyári beállítás: Letiltva

Bővített menü

- 1.
2. „Rendszer”
3. „Elektromos fűtés”

A melegvíz-készítésre használt elektromos kiegészítő fűtés engedélyezése vagy letiltása

Gyári beállítás: Engedélyezés

Bővített menü

- 1.
2. „Melegvíz”
3. „Elektr. HMV fűtőbetét”

Időprogram beállítása elektromos kiegészítő fűtéshez

Gyári beállítás: **Egy** idősáv 0:00 órától 24:00 óráig a hét minden napján „**3. fok.**” üzemállapotban.

Bővített menü:

- 1.
2. „Rendszer”
3. „Elektr.fűtés időprogr.”
4. Állítsa be a kívánt idősávokat és üzemállapotot.
Az időprogram beállításának eljárásmodját lásd a 17. oldalon.

Fontos tudnivaló!

Az elektromos kiegészítő fűtés a beállított idősávok között le van tiltva.

Üzemállapot elektromos kiegészítő fűtéshez

- „**1. fok.**”:
Üzem legkisebb teljesítménnyel.
- „**2. fok.**”:
Üzem közepes teljesítménnyel.
- „**3. fok.**”:
Üzem legmagasabb teljesítménnyel.

Aktív hűtési üzem engedélyezése és letiltása



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Fontos tudnivaló!

- A fűtési szakcégnak kell beállítania a hűtési funkciót.
- A folyamatos aktív hűtés megnövekedett áramfogyasztáshoz vezet.

Bővített menü

- 1.
2. „Fűtés/hűtés”
3. Adott esetben a kívánt fűtőkör/hűtőkör kiválasztásához.
4. „Aktív hűtési üzem”

Levegő hőszivattyúk

Időprogram beállítása csökkentett zajszintű üzemre



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

Gyári beállítás: **Nincs** időszáv 0:00 órától 24:00 óráig a hét minden napján. A ventilátor teljes fordulatszámú hőigénnyel (100%) működik.

Bővített menü:

1. :
2. „Rendszer”
3. „Zajcsökk. időprogram”
4. Állítsa be a kívánt időszávokat és üzemállapotot.
Az időprogram beállításának eljárás módját lásd a 17. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A ventilátor a beállított időszávok között teljes fordulatszámú hőigénnyel működik.

Üzemállapot csökkentett zajszintű üzemhez

- „1. fok.”:
A ventilátor fordulatszáma 80%-ra van korlátozva.
- „2. fok.”:
A ventilátor fordulatszáma 49%-ra van korlátozva.
- „Stop”:
A hőszivattyú nem működik. Nincs helyiségfűtés, a melegvíz nem melegszik.

Szellőzés bekapcsolása



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

A fűtési szakcég az üzembe helyezéskor kapcsolja be a szellőztető berendezést (hálózati kapcsoló pozíciója, lásd a „Szűrőcsere” című fejezetet a 54. oldalon, üzemállapot beállítása a szellőztetéshez, lásd az 35. oldalon).

Fontos tudnivaló!

A helyiségekben keletkező nedvesség elvezetéséhez a szellőztető rendszernek **mindig** legalább a minimális szellőztetési fokozaton (↕) kell üzemelni.

Kijelzés az alapmenüben



ábra 23 Példa szellőztetésre az „Automat. szellőzés” üzemmódban „Normál” üzemállapotban

Szellőzés kikapcsolása



Figyelem

Ha a szellőztető rendszer tartósan ki van kapcsolva, fennáll a veszélye, hogy nedvesség okozta károk keletkeznek az épületben.

„Lekapcsolt üzem” aktiválása

Bővített menü

1. ≡
2. „Szellőzés”
3. „Üzem mód”
4. „Lekapcsolt üzem”

- Nincs lakásszellőztetés. Pl. ha a lakását ablakokkal szeretné szellőztetni.
- Szellőztető fűtőkör esetén:
Nincs bevezetett levegő melegítés az FK1 fűtőkörön.

Kijelzés az alapmenüben



ábra 24

„Lekapcsolt üzem” befejezése

Válasszon ki egy másik üzemmódot, vagy egy kényelmi vagy energiatakarékosági funkciót.

Szellőzés kikapcsolása a szűrőcserehez

Hálózati kapcsoló kikapcsolása a szellőztető berendezésen (↕), lásd a 54. oldalon.

Üzem mód



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Üzem mód beállítása a szellőzéshez

Bővített menü

- 1.
 2. „Szellőzés”
 3. „Üzem mód”
 4. Pl. „Automat. szellőzés”.
- A további lehetséges üzemmódokat lásd a 17. oldalon.

Szellőzés hővisszanyerés nélkül



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Belső hőmérséklet beállítása szellőzéshez

Gyári beállítás: 20 °C

Fontos tudnivaló!

- Ha a belső hőmérséklet több, mint 1 °C-kal túllépi az itt beállított előírt értéket, a szellőzés létrejöhet hővisszanyerés nélkül.
- A szellőzéshez a belső hőmérsékletet max. 4 °C-kal alacsonyabbra állítsa be, mint a fűtési/hűtési és a „Party üzem” üzemmódban beállított belső hőmérsékletnél. Ez biztosítja a bypass megfelelő működését.

Bővített menü

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Kívánt belső hőmérs.”
4. ▲/▼ a kívánt érték beállításához.

Fontos tudnivaló!

Ha az 1-es fűtőkör szellőztető fűtőkör, ez a menü nem áll rendelkezésre.

Minimális hőmérséklet beállítása a szellőzéshez

Gyári beállítás: 16 °C

Fontos tudnivaló!

- Ha a bevezetett levegő hőmérséklete túllépi a beállított minimális hőmérsékletet, a szellőzés létrejöhet hővisszanyerés nélkül.
- Minél alacsonyabbra állítja be ezt a hőmérsékletet, annál magasabb lesz annak a veszélye, hogy kondenzvíz képződik kívül a vezetékrendszeren. A kondenzvízképződés épületszerkezeti károkat okozhat.

Bővített menü

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Min.bypass levegőhőm.”
4. ▲/▼ a kívánt érték beállításához.

Időprogram



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben találhatók a függelékben.

Időprogram beállítása szellőzéshez

Gyári beállítás: **Egy** idősáv 0:00 órától 24:00 óráig a hét minden napján „**Normál**” üzemállapotban.

Fontos tudnivaló!

Javasoljuk, hagyja meg a gyári beállítást, különösen ha az FK1 fűtőkör szellőztető fűtőkör.

Bővített menü:

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Szellőzés időprogram”
4. Állítsa be a kívánt idősávokat és üzemállapotot.
Az időprogram beállításának eljárásmodját lásd a 17. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A beállított idősávok között: Lakásszellőztetés minimális levegő-térfogatórámmal ().

A szellőzés üzemállapota

- „Csökk.” ()
Csökkentett levegő-térfogatórámmal (a névleges levegő-térfogatórámmal kb. 70 %-a, lásd „Normál” üzemállapotot).

▪ „Normál” ()

Normál levegő-térfogatórámmal (névleges levegő-térfogatórámmal).

Ha az Ön lakásában nedvességérzékelő vagy/és CO₂-érzékelő van telepítve, a levegő-térfogatórámmal a páratartalomnak vagy a CO₂-koncentrációnak megfelelően igazodik.

▪ „Intenzív” ()

Maximális levegő-térfogatórámmal (a névleges levegő-térfogatórámmal kb. 125 %-a, lásd „Normál” üzemállapotot).

Fontos tudnivaló!

A „Csökk.”, „Normál” und „Intenzív” mód levegő-térfogatórámmal a fűtési szakcég állítja be.

„Intenzív üzemállapot” komfortfunkció

„Intenzív üzemállapot” beállítása a szellőzéshez

Bővített menü

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Intenzív üzemállapot”

Lakásszellőztetés maximális levegő-térfogatórámmal ()

Kijelzés az alapmenüben



ábra25

„Intenzív üzemállapot” befejezése

- Automatikusan 2 óra után. Az időtartamot a fűtési szakcég tudja beállítani.
- Az „Intenzív üzemállapot” „Ki”-kapcsolásával.

Fontos tudnivaló!

Ha az „Intenzív üzemállapot” automatikusan fejeződik be, az az üzemmód folytatódik, amely az „Intenzív üzemállapot” előtt aktív volt.

„Takarékos üzem” energiatakarékosági funkció

„Takarékos üzem” beállítása a szellőzéshez

Bővített menü

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Takarékos üzem”

Lakásszellőztetés minimális levegő-térfogatárammal ().

Kijelzés az alapmenüben



ábra26

„Takarékos üzem” befejezése

- Automatikusan a minimális levegő-térfogatárammal történő üzemelésre () való átkapcsoláskor, az időprogramnak megfelelően, azaz a beállított időszakok között.
- vagy
- A „Takarékos üzem” „Ki”-kapcsolásával.

„Elutazási program” energiatakarékosági funkció

„Elutazási program” beállítása szellőzéshez, fűtéshez/hűtéshez

Fontos tudnivaló!

Az elutazási programot a lakásszellőztetéskor és az összes fűtő-/hűtőkör fűtés/hűtés is lehet alkalmazni (lásd a 26. oldalon).

Az elutazási program az elutazást követő napon 00:00 órakor kezdődik és a visszaérkezés napján 00:00 órakor ér véget, vagyis az elutazás és a visszaérkezés napján az ezekre a napokra beállított időprogram aktív (lásd az 35. oldalon).

Bővített menü:

- 1.
2. „Szellőzés”
3. „Elutazási program”
4. Állítsa be az indulás és az érkezés dátumát.

Elutazási program	
Elutazás napja:	
Csütörtök	02.02.2012
Érkezés napja:	
Péntek	03.02.2012
Kiválasztás	

ábra27

Az elutazási program a következőképpen hat:

- Lakásszellőztetés minimális levegő-térfogatárammal ().
- Fűtés/hűtés és melegvíz-készítés (lásd a 26. oldalon)

Kijelzés az alapmenüben



ábra28

Kijelzés a bővített menüben

A beállított elutazási program a bővített menüben az „Információ” menüpontnál kérdezhető le (lásd a 43. oldalon).

„Elutazási program” megszakítása vagy törlése

Bővített menü:

1. 
2. „Szellőzés”
3. „Elutazási program”
4. „Program törlése”

Az áram saját felhasználása



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

Részegységek, amelyeket engedélyezhet az áram saját felhasználásához	Előfeltételek
Melegvíz-tároló - Heti egyszer szeretné felfűteni a melegvíz-tárolót a megnövelt melegvíz-hőmérsékletre (lásd a 28. oldalon): „Kívánt 2. melegvíz hőm.” - Szeretné felfűteni a melegvíz-tárolót a normál melegvíz-hőmérsékletre (lásd a 28. oldalon): „Melegvíz tároló fűtése”	Legyen beállítva a melegvíz-készítés („Fűtés és melegvíz készítés”, „Fűtés/hűtés és melegvíz”, „Hűtés és melegvíz” vagy „Melegvíz-készítés” üzemmód, lásd a 28. oldalon). A „Kívánt 2. melegvíz hőm.” aktiválása csak akkor ésszerű, ha a melegvíz-készítési időprogramban nem állított be időszávot a „2. hőmérs.” üzemállapothoz (lásd a 28. oldalon). Ha mégis beállítja a „2. hőmérs.” üzemállapotot az időprogramban, a melegvíz-tároló ezekben az időszávokban adott esetben felmelegszik az áramszolgáltató vállalatától származó árammal.
Fűtővíz-puffertároló Szeretné felfűteni a fűtővíz-puffertárolót a „Normál” állapotig (lásd a 24. oldalon): „Fűtési puffertároló fűtés”	Legyen beállítva a fűtés („Fűtés és melegvíz készítés” vagy „Fűtés/hűtés és melegvíz” üzemmód, lásd a 22. oldalon).

Kiegészítésképpen egyes engedélyezett komponensek esetén megemelheti az adott előírt hőmérsékletet. Pl. a melegvíz-tároló hőmérséklete normál melegvíz-hőmérsékletre emelkedik (plusz a hőmérséklet emelkedés). Ezáltal kiegyenlítődnek az esetleges tárolási veszteségek (lehűlés).

Az időprogram következő indításakor ideális esetben rendelkezésre áll a szükséges hőmérséklet, a hőszivattyúnak **nem** kell utánfűtenie.

Fontos tudnivaló!

Ha a tároló fűtésekor pl. elered az eső, előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre elegendő áram a napelemes rendszerből. Ekkor (adott esetben az áramszolgáltató vállalatától származó áram felhasználásával) folytatódik a fűtés egészen az előírt hőmérséklet eléréseig.

Bővített menü:

- ☰
- „Napelem szab.strat”
- Válassza ki a kívánt komponenst, pl. a „Melegvíz tároló fűtése” opciót.
- Adott esetben növelje az adott előírt hőmérsékletet a kívánt értékkel, pl. „Melegvíz fűtésének aránya”.



ábra29

A kijelző kontrasztjának beállítása

Beállítás a bővített menüből:

1. 
2. „Beállítások”

3. „Kontraszt”

4. Állítsa be a kontraszt kívánt értékét.

A kijelzővilágítás fényerejének beállítása

Ha a menüben megjelenített szövegek olvashatóságát szeretné javítani, akkor módosítsa a fényerő értékét a „Kezelés” menüpontban.
A képernyőkímélő fényerejét szintén módosíthatja.

3. „Fényerő”

4. „Kezelés” vagy „Képernyőkímélő”

5. Állítsa be a kívánt fényerőt.

Beállítás a bővített menüből:

1. 
2. „Beállítások”

Fűtő-/hűtőkör nevének megadása

Az összes fűtő-/hűtőkör egyénileg elnevezhető. Az „FK1”, „FK2”, „FK3” és „KHK” rövidítések megmaradnak.

Bővített menü

1. 
2. „Beállítások”
3. „Fűtőkör elnevezése”
4. „1. fűtőkör”, „2. fűtőkör”, „3. fűtőkör” vagy „Külön hűtőkör”
5. „Módosítja?”
6. Válassza ki a kívánt karaktert a ▲/▼ gombbal.
7. A ►/◀ gombbal továbbléphet a következő karakterre.
8. Az **Ok** gombbal elmenti a megadott karaktereket és kilép a menüből.

Fontos tudnivaló!

A „Visszaállítás?” gombbal a megadott kifejezés törölhető.

Példa:

A „2. fűtőkör” elnevezése: bérakás

2. fűtőkör	FK2
g	
f	
1e fűtőkör	
d	
c	
Módosítás	◀▶

ábra30

2. fűtőkör	FK2
Bérakás	
Alkalmazva	

ábra31

Fűtő-/hűtőkör nevének megadása (folytatás)

A menüben a „2. fűtőkör” helyett a „Bérakás” elnevezés szerepel.



ábra32

Az alapmenü előnyben részesített fűtő-/hűtőköre beállítása

Bővített menü

- 1.
2. „Beállítások”
3. „Alapmenü”
4. Válassza ki a fűtő-/hűtőkört:
 - „1. fűtőkör” (a 1. fűtőkör vagy a 1. fűtő-/hűtőkör számára)
Kijelzés „FK1”
 - „2. fűtőkör” (a 2. fűtőkör vagy a 2. fűtő-/hűtőkör számára)
Kijelzés „FK2”
 - „3. fűtőkör” (a 3. fűtőkör vagy a 3. fűtő-/hűtőkör számára)
Kijelzés „FK3”
 - „Külön hűtőkör” (a külön hűtőkör számára)
Kijelzés „KHK”

A pontos idő és a dátum beállítása

Bővített menü

- 1.
2. „Beállítások”
3. „Pontos idő/dátum”
4. Állítsa be a pontos időt és dátumot.

A nyelv beállítása

Beállítás a bővített menüből:

- 1.
2. „Beállítások”
3. „Nyelv”
4. Állítsa be a kívánt nyelvet.

A hőmérséklet mértékegységének (°C/°F) beállítása

Gyári beállítás: °C

Bővített menü

- 1.
2. „Beállítások”

A hőmérséklet mértékegységének (°C/°F)... (folytatás)

3. „Hőmérs. mértékegysége”

4. Állítsa a hőmérséklet mértékegységét „°C” vagy „°F” értékre.

A gyári beállítás visszaállítása

Valamennyi fűtő-/hűtőkör, a melegvíz-készítés és a további rendszerbeállítások összes módosított értékét külön-külön visszaállíthatja a gyári beállításra.

3. „Gyári beállítás”

4. Válassza ki a kívánt rendszerbeállítást, pl. „Melegvíz”.

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

Rendszerbeállítás	Beállítások és értékek, melyek vissza lesznek állítva
„Rendszer”	- A fűtővíz-puffertárolóhoz kapcsolódó időprogram beállítása. - Az elektromos kiegészítő fűtés le van tiltva a fűtés számára. - Időprogram és elektromos kiegészítő fűtés.
„Melegvíz”	- Melegvíz-hőmérséklet normál előírt értéke. - Melegvíz-hőmérséklet megemelt előírt értéke. - A melegvíz-készítés időprogramja. - A cirkulációs szivattyú időprogramja. - Az elektromos kiegészítő fűtés engedélyezve van a melegvíz-készítéshez. - A bekapcsolási és kikapcsolási optimalizálás kikapcsol.
„Elektr.kiegész. fűtés”	- Az elektromos kiegészítő fűtés le van tiltva a fűtés számára. - Időprogram és elektromos kiegészítő fűtés.
„1. fűtőkör”, „2. fűtőkör” vagy „3. fűtőkör”	- Előírt helyiséghőmérséklet: 20 °C. - Előírt csökkentett helyiséghőmérséklet. - A fűtés időprogramja. - A fűtési jelleggörbe meredeksége és eltolása. - A komfort- és energiatakarékos funkciók („Party üzem”, „Takarékos üzem”, „Elutazási program”) törlődnek. Fontos tudnivaló! Ha elnevezte a fűtő-/hűtőköreket (lásd „A fűtőkör elnevezésének változtatása” című fejezetet), akkor a fűtőkörök adott neve nem törlődik.
„Hűtés”	- Előírt helyiséghőmérséklet. - A hűtési jelleggörbe meredeksége és eltolása. - Az aktív hűtés le van tiltva.
„Szellőzés”	- Időprogram szellőzéshez. - A komfort- és energiatakarékos funkciók („Intenzív üzemállapot”, „Takarékos üzem”, „Elutazási program”) törlődnek.
„Napelemes rendszer”	Az áram saját felhasználása minden komponens esetén ki van kapcsolva.

Információk lekérdezése

Lekérdezhet pillanatnyi hőmérsékleteket, értékbeállításokat, időprogramokat és üzemállapotokat.

A bővített menüben az információk csoportokra vannak felosztva:

- „Rendszer”
- „1. fűtőkör”
- „2. fűtőkör”
- „3. fűtőkör”
- „Külön hűtőkör”
- „Melegvíz”
- „Szellőzés”
- „Szolár”
- „Hőszivattyú”
- „Üzemi napló” (lásd a 43. oldalon)

Az egyes csoportokra vonatkozó részletes lekérdezési lehetőségek a „Bővített menü áttekintése” című fejezetben találhatók (a 58. oldalon).

Fontos tudnivaló!

Ha elnevezte a fűtő-/hűtőköröket (lásd „A fűtőkör elnevezése” című fejezetet), akkor megjelenik fűtőkörök adott neve.

Bővített menü

1. 
2. „Információ”
3. Válassza ki a csoportot.
4. Válassza ki a kívánt lekérdezést.

Szolár energiahozam lekérdezése

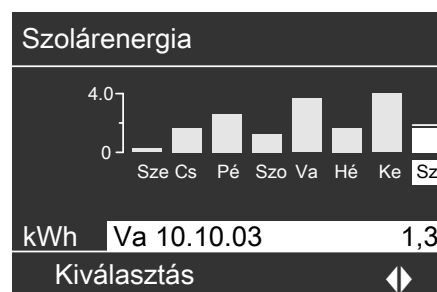
Csak olyan szolárszabályozóval együtt, amely be van építve a hőszivattyú-szabályozóba.

Bővített menü

1. 
2. „Szolárenergia”

A szolár energiahozam egy grafikonon látható.

A grafikonban a villogó oszlop azt jelenti, hogy az aktuális nap még nem fejeződött be.



ábra33

Fontos tudnivaló!

Külső szolárszabályozó (pl. Vitosolic 200) esetén ott lehet kérdezni a szolár energiahozamot.

Üzemi napló

Az üzemi napló egy táblázat, amelyben minden naptári hét esetén („CW”, calendar week) az alábbi információk vannak megadva:

- „T.in” átlagos primer hőmérséklet a hőszivattyúba való belépéskor
- „T.out” átlagos primer hőmérséklet a hőszivattyúból való kilépéskor
- „1-es fok.” a hőszivattyú üzemórái, 1. fokozat
- „2-es fok.” a hőszivattyú üzemórái, 2. fokozat
- „AC” az „active cooling” aktív hűtés üzemórái
- „NC” a „natural cooling” természetes hűtés üzemórái

Fontos tudnivaló!

Ezeket az információkat a rendszer tartósan menti, még a hőszivattyú-szabályozó meghibásodása esetén is.

i Üzemi napló						
CW	T.in	T.out	1-es fok.	2-es fok.	AC	NC
12	7,2	4,3	123	37	0	15
13	7,8	4,7	113	21	0	12
14	7,5	4,5	103	15	4	18
15	7,0	3,3	93	9	0	10
16	6,9	3,1	97	10	0	11
17	6,8	3,0	89	28	2	12
18	7,2	4,4	133	45	0	5

ábra34

Bővített menü

1. 
2. „Információ”
3. „Üzemi napló”

Padlószárítás

A fűtési szakkég aktiválhatja a „**Padlószárítás**” funkciót, pl. padlószárítás céljából új épület vagy épületbővítés esetén. A padló szárítása egy előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagoknak megfelelő módon történik.

- A fűtés egy előre beállított időprogram alapján történik. A padlószárítás ideje alatt a fűtési/hűtési beállítások nem aktívak.
- Melegvíz-készítés történik.
- Szellőztető rendszer esetén:
Lakásszellőztetés maximális levegő-térfogatárammal (←A→).

Kijelzés az alapmenüben



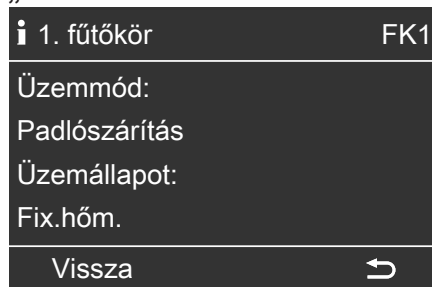
ábra35

A padlószárítás lekérdezése az összes fűtő-/hűtőkör számára

Bővített menü

1. ≡
2. „Információ”

3. „1. fűtőkör”, „2. fűtőkör”, „3. fűtőkör” vagy „Külön hűtőkör”
4. „Üzem mód”



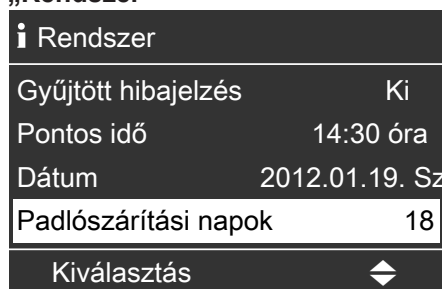
ábra36

A padlószárítás fennmaradó időtartama

A padlószárítás legfeljebb 32 napig tart. A „**Padlószárítási napok**” kijelzett értéke a napok fennmaradó száma.

Bővített menü

1. ≡
2. „Információ”
3. „Rendszer”



ábra37

Jelentések lekérdezése

A hőszivattyú vagy a fűtési rendszer szokatlan viselkedése vagy üzemállapotai esetén a hőszivattyú-szabályozó megjegyzést, figyelmeztető üzeneteket vagy hibaüzeneteket jelez ki.

A szöveges üzenetek mellett a kijelzőn a hozzátartozó szimbólum is villog.

- 👁 „Üzenet”
- ⚠ „Figyelmeztetés”
- ⚡ „Üzemzavar”

A szabályozón villog a (piros) üzemzavarjelzés, az esetlegesen csatlakoztatott jelzőberendezés (pl. lámpa) bekapcsol.

Példa üzemzavarra:



ábra38

Jelentések lekérdezése (folytatás)

1. Az **Ok** gombbal további információk kérdezhetők le a kijelzett üzenettel kapcsolatban.

Megjegyzés	
Külső hőm.-érzékelő	18
Áramszolgáltató tiltás	C5
Nyugtázás	az OK-

ábra39

2. Az üzenetlistán lapozhat is. Minden üzenetnél megjelenik a fejlécben, hogy megjegyzésről, figyelmeztető vagy hibaüzenetről van-e szó. A **?** gombbal az alábbi információk kérdezhetők le a kiválasztott üzenettel kapcsolatban:

- Az üzenet legelső megjelenésének dátuma és időpontja.
- A hőszivattyú és a fűtési rendszer viselkedésével kapcsolatos tudnivalók.
- Arra vonatkozó tanácsok, hogy milyen intézkedéseket hozhat, **mielőtt** felhívna a fűtési szaks céget.

3. A figyelmeztető és üzemzavarjelzések (△, △) esetén jegyezze fel az üzenet szövegét és a mellette lévő kódját. Példa: „**Üzemzavar**” „**18. külső hőmérs.-érzékelő**”.

Így a fűtési szaks cég alaposabban fel tud készülni, és ezáltal adott esetben megtakaríthatók a fölösleges kiszállási költségek.

A figyelmeztető jelzések (◐) esetén **nem** szükséges a fűtési szaks cég értesítése. Példa: „**Üzenet**” „**C5. áramszolgáltatói tiltás**” (lásd a 50. oldalon).

4. Nyugtázzon **minden** üzenetet, ehhez kövesse a menü utasításait.

Az üzenet megjelenik az „**Üzemzavar**”, a „**Figyelmeztetés**” vagy az „**Üzenet**” menüben.

Kijelzés az alapmenüben



ábra40

Kijelzés a bővített menüben



ábra41

Fontos tudnivaló!

- Ha a hibaüzenetekhez csatlakoztatott egy jelzőberendezést (pl. egy kürtöt), akkor azt a hibaüzenet nyugtázásával kapcsolhatja ki.
- Ha az üzemzavar elhárítása csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor az üzemzavarjelzés a következő nap 7:00 órakor újra megjelenik, és a jelzőberendezés (amennyiben létezik) újra bekapcsol.
- Ha az „**A9. hőszivattyú**” üzemzavarjelzést nyugtázza, akkor a fűtés és a melegvíz-készítés teljes mértékben az elektromos kiegészítő fűtésen (pl. az átfolyó rendszerű vízmelegítésen) keresztül történik (amennyiben létezik). Mivel ez magas áramköltségekhez vezet, javasoljuk, hogy a hőszivattyút **hala-déktalanul** ellenőriztesse a fűtési szaks céggel.

Nyugtázott üzenetek lehívása

Bővített menü

1. ≡
2. „**Üzemzavar**”, „**Figyelmeztetés**” vagy „**Üzenet**”

Kézi üzemmód

Kézi üzemmódban a fűtés és melegvíz-készítés az időprogramoktól függetlenül történik:

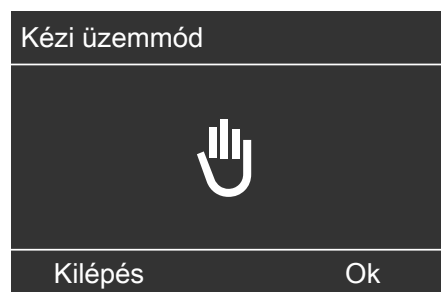
- **Nem szabályozott** fűtés 45 °C-os előírt előremenő hőmérséklettel.
- Melegvíz-készítés „**Kívánt 2. melegvíz hőm.**” hőmérséklettel (lásd a 28. oldalon).
- A hűtés szünetel.
- A fűtővíz-puffertároló felmelegszik a „**Fix.hőm.**” hőmérsékleti értékre.
- Szellőztetés „**Normál**” üzemállapotban.

Fontos tudnivaló!

A kézi üzemmódot **kizárólag a fűtési szakcéggel történő egyeztetést követően használhatja.**

Bővített menü

1. 
2. „Kézi üzem”.



ábra42

Fontos tudnivaló!

A  gomb megnyomásával visszakerül a bővített menübe. Elvégezheti az összes lekérdezést és beállítást. Ezek a beállítások a kézi üzem befejezése **után** lesznek aktiválva.

Különleges alkalmazási példák



További információk a „Fogalommagyarázatok” c. fejezetben található a függelékben.

A berendezéskivitelől függően az alapmenüben és a bővített menüben megjelenő kijelzés eltérő.
A két kezelési szinten csak azok a funkciók állnak rendelkezésre, amelyek az alkalmazási példa számára relevánsak.

Alapmenü a melegvíz-készítés berendezéskivitel számára



ábra43

Fontos tudnivaló!

Ha kiegészítésként külön hűtőkör is létezik, akkor az alapmenü a 12. oldalon látható menünek felel meg.

Alapmenü „Idegen vezérlés” esetén



ábra44

Ha a helyiségek túl hidegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyú ki van kapcsolva.	- Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a 20. oldalon kezdődő ábrákat). - Kapcsolja be a főkapcsolót (amennyiben létezik, a fűtőhelyiségen kívül). - Kapcsolja be az áramkört elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
- A hőszivattyú-szabályozó hibásan lett beállítva - A távvezérlő (amennyiben létezik) hibásan van beállítva.  Külön üzemeltetési utasítás	A fűtés/hűtés engedélyezett kell, hogy legyen. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: - Üzem mód (lásd a 22. oldalon) - Belső hőmérséklet (lásd a 22. oldalon) - Pontos idő (lásd a 41. oldalon) - Fűtés/hűtés időprogram (lásd a 23. oldalon) - Fűtővíz-puffertároló időprogram (lásd a 23. oldalon) - Fűtési jelleggörbe (lásd a 24. oldalon). - Adott esetben engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést a fűtés számára (amennyiben létezik, lásd a 31. oldalon).
A melegvíz-tároló fűtése aktív.	Várjon, amíg a melegvíz-tároló felmelegszik. Szükség esetén csökkentse a melegvíz-elvételt vagy átmenetileg a normál melegvíz-hőmérsékletet.
„Üzenet”, „Figyelmeztetés” vagy „Üzemzavar” üzenet jelenik meg a kijelzőn.	Kérdezze le, majd nyugtázza az üzenet típusát (lásd a 45. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervízt.
„Padlószáritás” aktív.	Nincs szükség semmilyen intézkedésre. Miután a padlószáritás időtartama lejárt, a hőszivattyú ismét a beállított üzemmódban működik tovább (lásd a 44. oldalon).
Szellőztető rendszer esetén: - A bypass nem záródik be. - Előfűtő regiszter hibás. - Befúvó/elszívó ventilátor hibás.	Értesítse a fűtési szakcéget.

Ha a helyiségek túl melegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
- A hőszivattyú-szabályozó hibásan van beállítva. - A távvezérlő (amennyiben létezik) hibásan van beállítva.  Külön üzemeltetési utasítás	A fűtés/hűtés engedélyezett kell, hogy legyen. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: - Üzem mód (lásd a 22. oldalon) - Belső hőmérséklet (lásd a 22. oldalon) - Pontos idő (lásd a 41. oldalon) - Fűtés/hűtés időprogram (lásd a 23. oldalon) - Fűtővíz-puffertároló időprogram (lásd a 23. oldalon) - Fűtési jelleggörbe (lásd a 24. oldalon). - Adott esetben engedélyezze az „aktív hűtést” (lásd a 32. oldalon)
„Üzenet”, „Figyelmeztetés” vagy „Üzemzavar” üzenet jelenik meg a kijelzőn.	Kérdezze le, majd nyugtázza az üzenet típusát (lásd a 45. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizt.
Szellőztető rendszer esetén: A bypass nem nyílik ki.	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: - Belső hőmérséklet szellőzéshez „Kívánt belső hőmérs.” (lásd az 35. oldalon) - Minimális hőmérséklet szellőzéshez „Min.bypass levegőhőm.” (lásd az 35. oldalon) Adott esetben értesítse a szakszervizt.

Ha nincs melegvíz

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyú ki van kapcsolva.	- Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a 20. oldalon kezdődő ábrákat). - Kapcsolja be a főkapcsolót (amennyiben létezik, a fűtőhelyiségen kívül). - Kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
- A hőszivattyú-szabályozó hibásan lett beállítva - A távvezérlő (amennyiben létezik) hibásan van beállítva.  Külön üzemeltetési utasítás	Engedélyezni kell a melegvíz-készítést. Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a beállításokat: - Üzem mód (lásd a 28. oldalon) - Melegvíz-hőmérséklet (lásd a 28. oldalon) - Melegvíz-készítés időprogram (lásd a 28. oldalon) - Pontos idő (lásd a 41. oldalon) - Adott esetben engedélyezze az elektromos kiegészítő fűtést a melegvíz-készítés számára (amennyiben létezik, lásd a 31. oldalon).
„Üzenet”, „Figyelmeztetés” vagy „Üzemzavar” üzenet jelenik meg a kijelzőn.	Kérdezze le, majd nyugtázza az üzenet típusát (lásd a 45. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizt.

Mi a teendő?

Ha a melegvíz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
- A hőszivattyú-szabályozó hibásan van beállítva. - A távvezérlő (amennyiben létezik) hibásan van beállítva.  Külön üzemeltetési utasítás	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a normál melegvíz-hőmérsékletet (lásd a 28. oldalon).

Ha villog a „” szimbólum és az „Üzenet” üzenet jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Utalás a hőszivattyú vagy a fűtési rendszer szokatlan viselkedésére vagy üzemállapotára.	Végezze el a 44. oldalon leírt műveleteket.

Ha villog a „” szimbólum és a „Figyelmeztetés” üzenet jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Figyelmeztetés a hőszivattyú vagy a fűtési rendszer szokatlan viselkedése vagy üzemállapota miatt.	Végezze el a 44. oldalon leírt műveleteket.

Ha villog a „” szimbólum és az „Üzemzavar” üzenet jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A hőszivattyú vagy a fűtési rendszer üzemzavara.	Végezze el a 44. oldalon leírt műveleteket.

Ha az „Áramszolgáltatói tiltás C5” üzenet jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Ez az üzenet az áramszolgáltató vállalat általi áram-megszakítás alatt jelenik meg.	Nincs szükség semmilyen intézkedésre. A hőszivattyú a kiválasztott üzemmóddal automatikusan működik tovább, amint az áramszolgáltató ismét szolgáltatja az áramot.

Ha a „Kezelés letiltva” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Ennek a funkciónak a kezelése le van tiltva.	A fűtési szakcég meg tudja szüntetni a tiltást.

Ha a „Szűrőellenőrzés” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
- A szellőztető berendezésben és az elszívó szelepekben lévő szűrők nagymértékben szennyezettek. - A legutóbbi szűrőcsere több mint 1 éve történt.	Cserélje ki a szűrőket (lásd a 54. oldalon).

Az ajtók/ablakok nehezen nyílnak

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Az erősen szigetelt épületekben, pl. passzív házban: A szellőztető rendszerben a bevezetett és a kivezetett levegő térfogatárama nincs egyensúlyban.	Értesítse a fűtési szakcéget.

Ha az ajtók/ablakok nyitáskor hirtelen kicsapódnak

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Az erősen szigetelt épületekben, pl. passzív házban: A szellőztető rendszerben a bevezetett és a kivezetett levegő térfogatárama nincs egyensúlyban.	Értesítse a fűtési szakcéget.

A fűtőberendezés tisztítása

Talajhő és talajvíz hőszivattyúval együtt

A készülékek a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerrel (súrolószer kivételével) tisztíthatók.

Levegő hőszivattyúval együtt



Figyelem

A kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószer és az elpárolgatóhoz való speciális tisztítószer károsíthatja a hőszivattyút.

A készülékek külsejét csak nedves törlőkendővel tisztítsa meg.

Ha szükséges, az elpárolgató lamelláit (a készülék hátulját) csak hosszú sörtéjű kézi seprővel tisztítsa meg.

Vitotronic szabályozó

A kezelőegység felületét a mellékelt mikroszálas törlőkendővel tisztíthatja meg.

A fűtőberendezés ellenőrzése és karbantartása

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása az energiamegtakarításra vonatkozó rendelet és a DIN 4755, DIN 1988-8, valamint az MSZ EN 806 szabványok előírásai szerint történik.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos és környezetkímélő fűtőüzemet. Ezért javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy szervizre jogosult szakcéggel.

Melegvíz tároló (amennyiben létezik)

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb két évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.

A melegvítároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak elismert fűtési szakcég végezheti.

Ha a melegvíz tároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék (pl. átemelő vagy adagoló) található, a töltést meghatározott időszakonként regenerálni kell. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Kiegészítésképpen Vitocell 100 esetén:

Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését.

Az anód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakcég a védőáramot anódvizsgáló készülék segítségével mérheti.

Biztonsági szelep (melegvítároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a fűtési szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell. Fennáll a veszélye, hogy a szelepelemek beszennyeződnek (lásd a szelepgyártó utasítását).

A fűtőberendezés ellenőrzése és karbantartása (folytatás)

Használati melegvíz szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponként cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Sérült csatlakozóvezetékek

Ha a készülék vagy a kívülről felszerelt kiegészítő tartozékok csatlakozóvezetékei sérültek, akkor azokat speciális csatlakozóvezetésekre kell kicserélni. Csere esetén kizárólag Viessmann vezetékeket alkalmazzon. Értesítse a fűtési szakcéget.

A lakásszellőztető rendszer tisztítása

A szellőztető berendezés burkolata a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerrel (kivéve súrolószerekkel) tisztítható.

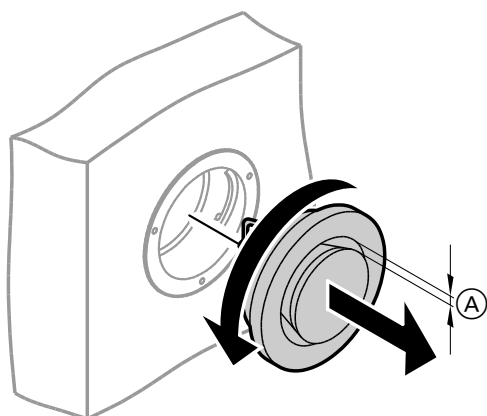
A bevezetett és kivezetett levegő szűrőket rendszeresen cserélni kell. Javasoljuk, hogy évente legalább egyszer vagy szükség esetén cserélje a szűrőket.

A készüléket **nem** szabad szűrők nélkül üzemeltetni. Javasoljuk, hogy a szellőztető berendezésen és a légcsatornákon rendszeresen (évente egyszer) végeztesen karbantartást és szükség esetén tisztítást a fűtési szakcéggel/a szellőztető berendezés szakcégével.

Ezért azt ajánljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy fűtési szakcéggel.

A karbantartás elmulasztása kockázatot jelent. A rendszeres tisztítás és karbantartás garantálja a higiénikus, környezetkímélő és energiatakarékos üzemeltetést.

A befúvó/elszívó szelepek tisztítása



ábra45

Ⓐ gyűrű alakú nyílás

1. Enyhe szennyeződés esetén:

Törölje le a befúvó és elszívó szelepeket kívülről nedves törlőkendővel.

A lakásszellőztető rendszer tisztítása (folytatás)

2. Erős szennyeződés esetén:

Csavarja ki és tisztítsa meg nedvesen a befúvó és elszívó szelepeket (bajonettzár), majd helyezze őket vissza.

Fontos tudnivaló!

- Cserélje ki az szűrőket, lásd a következő fejezetet.
- **Ne** változtassa meg az (A) gyűrű alakú nyílás beállítását.

Szűrők cseréje az elszívó szelepekben

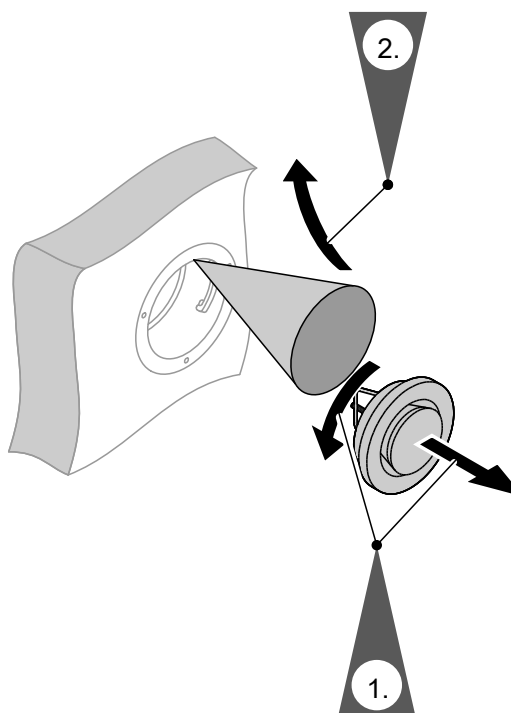
Fontos tudnivaló!

Cserélje ki a szűrőket, ha az alábbi esetek valamelyike bekövetkezik:

- A hőszivattyú-szabályozó kijelzőjén megjelenik a „Szűrőellenőrzés” kijelzés.
- vagy**
- A legutóbbi szűrőcsere több mint 1 éve történt.

Fontos tudnivaló!

Kérdezze le a következő szűrőcsereig hátralévő napok számát a bővített menü „Információ” menüpontjában (lásd a 43. oldalon).



ábra46

A szellőztető berendezés szűrőjének cseréje

Cserélje ki a szűrőket, ha az alábbi esetek valamelyike bekövetkezik:

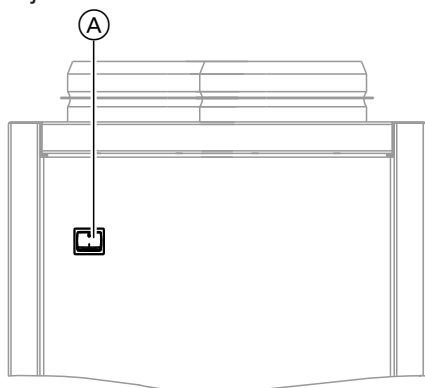
- A hőszivattyú-szabályozó kijelzőjén megjelenik a „Szűrőellenőrzés” kijelzés.
- vagy**
- A legutóbbi szűrőcsere több mint 1 éve történt.

Fontos tudnivaló!

Kérdezze le a következő szűrőcsereig hátralévő napok számát a bővített menü „Információ” menüpontjában (lásd a 43. oldalon).

A szellőztető berendezés szűrőjének cseréje (folytatás)

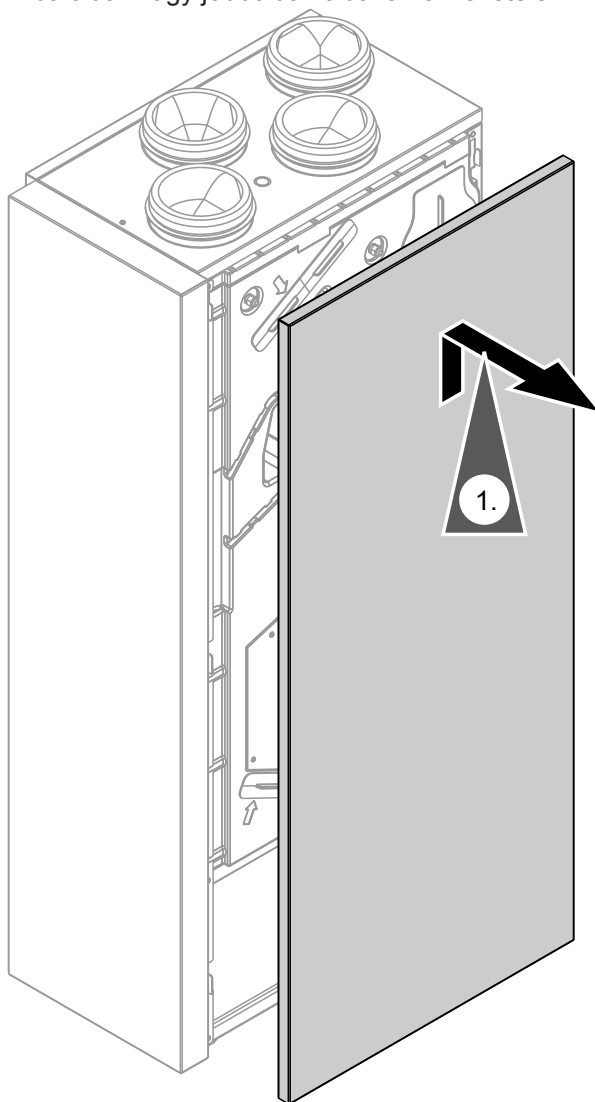
A hálózati kapcsoló szellőztető berendezésének cseréje



ábra47

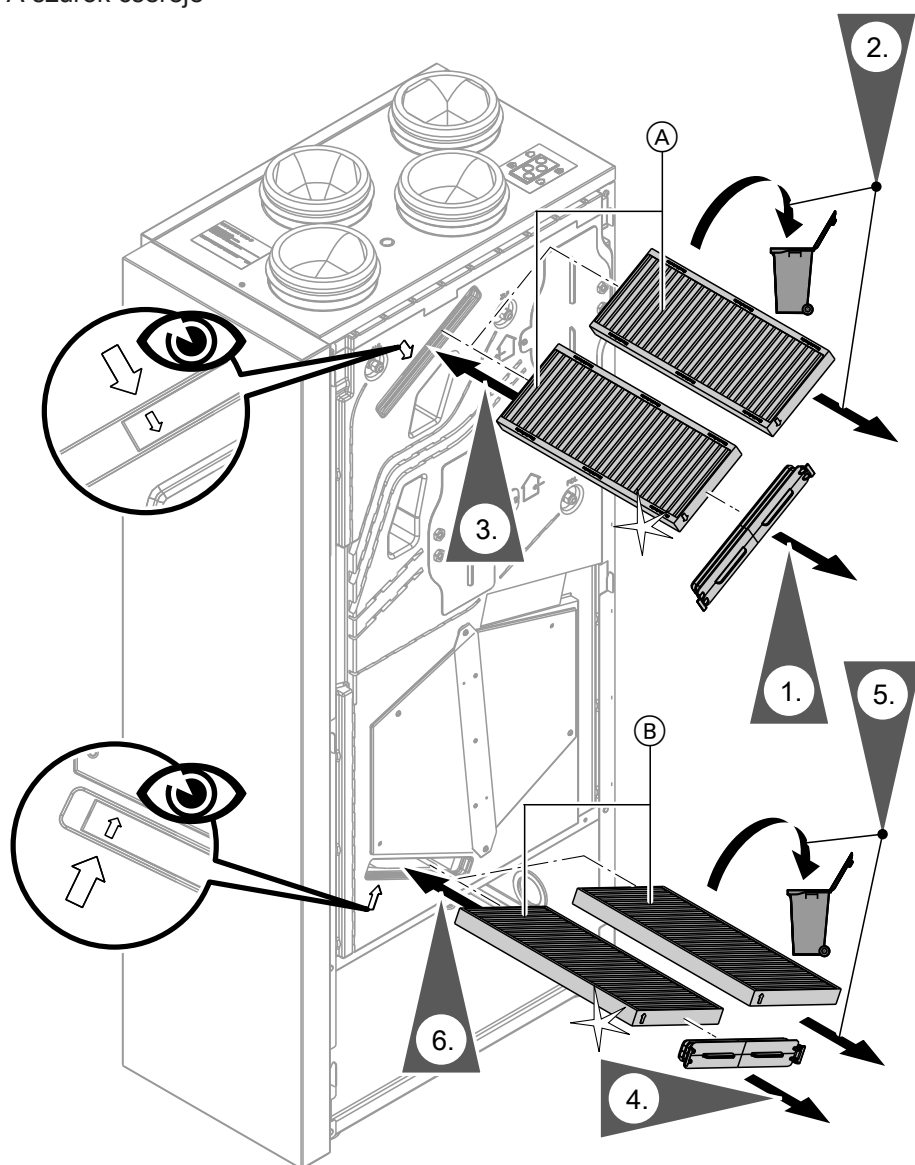
Ⓐ hálózati kapcsoló a készülék hátoldalán

A baloldali vagy jobboldali oldallemmez levétele



ábra48

A szűrők cseréje



ábra49

- (A) Kivezetett levegő szűrő
- (B) Külső levegő szűrő

A karbantartási kijelzés visszaállítása

1. A szűrőcsere után kapcsolja be a szellőztető berendezést.

2. Állítsa vissza a szűrőcsere karbantartási kijelzését a hőszivattyú-szabályozóban manuálisan.



Figyelem

A por lerakódása a készülék meghibásodását okozhatja. Bevezetett és kivezetett levegő szűrő nélkül ne kapcsolja be a készüléket.

Bővített menü

- 1.
- 2. „Szellőzés”
- 3. „Szűrőcsere”
- 4. „Igen”
- 5. Nyugtázza „Ok”-val

Hűtőközeg

A hőszivattyú a kiotói jegyzőkönyvben szereplő fluoro-
zott szénhidrogének (hűtőközeget) tartalmaz.

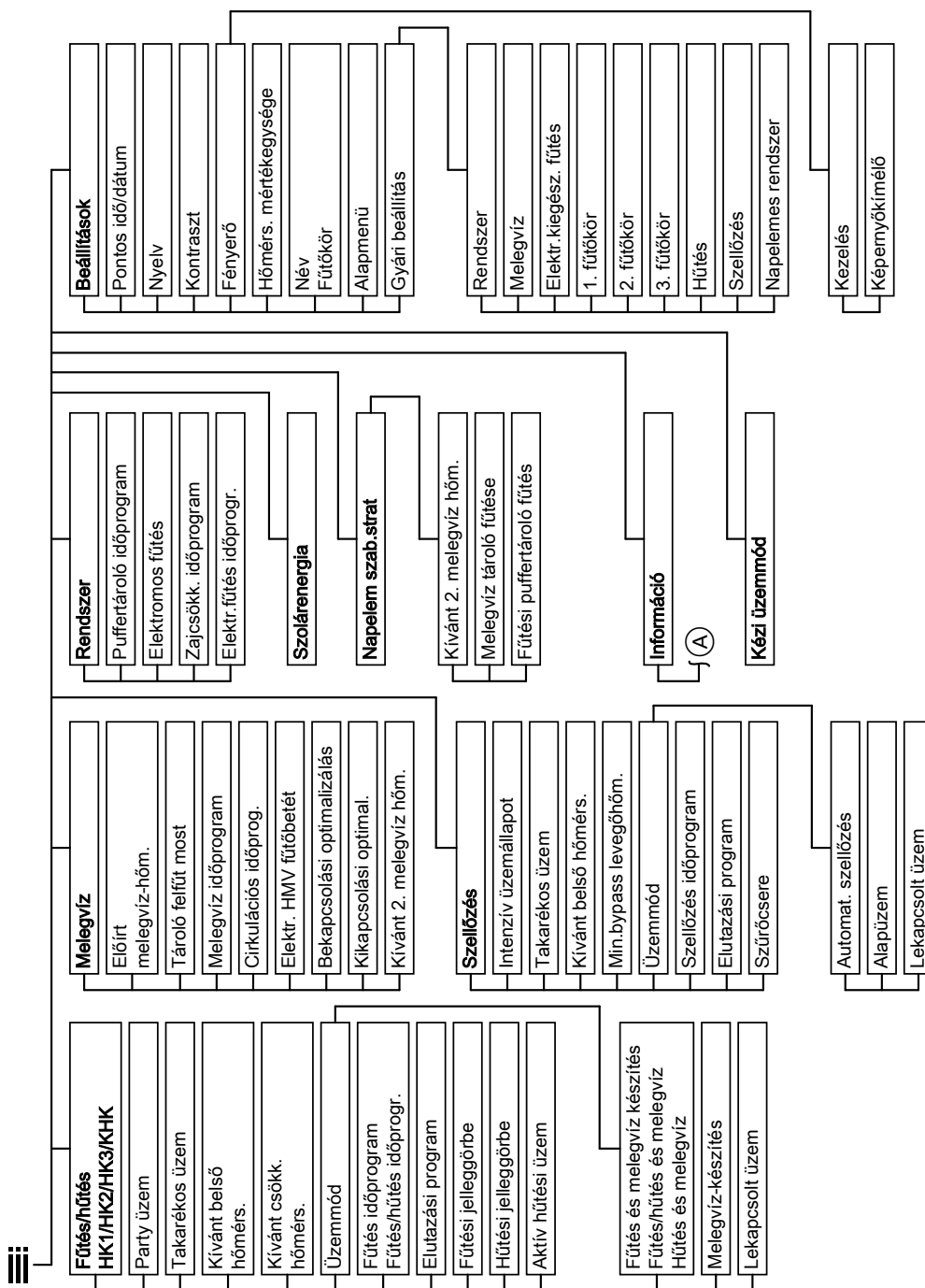
A típustáblán látható, hogy a hőszivattyú melyik hűtő-
közeggel működik.

A hűtőközeg globális felmelegedési potenciálja a CO₂
GWP (global warming potential) értékének többszö-
röse (a CO₂ GWP értéke 1).

Az alkalmazott hűtőközegek az alábbi globális felmele-
gedési potenciálokkal rendelkeznek:

- R 134A: 1300
- R 410A: 1890
- R 407C: 1600

A bővített menü áttekintése



ábra50

Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben

Fontos tudnivaló!

A fűtési rendszer felszereltségétől függően nincs feltétlenül lehetőség az összes felsorolt lekérdezésre.

A ► szimbólummal jelölt információk esetén lekérdezhetők a további adatok.

Rendszer

„Külső hőmérséklet”
„Közös előremenő hőm.”
„Rendszer üzemállapot”
„Zajcsökk. időprogram”
„Fűtésprogram”
„Hűtési időszak”
„Puffertároló”
„Puffertároló üzemállapot”
„Puffertároló időprogram”
„Hűtés/fűtés váltószel.”
„Elektr.fűtés időprogr.”
„Külső hőtermelő”
„Gyűjtött hibajelzés”
„Medence üzemállapot”
„Medencefűtés igény”
„Medencefűtés”
„Követő hőszivattyú 1”
„Követő hőszivattyú 2”
„Követő hőszivattyú 3”
„Egységszám”
„Külső indítás 0-10V”
„Pontos idő”
„Dátum”
„Rádió-óra jel”
„Padlószáritási napok”

1., 2., 3. fűtőkör (FK1/FK2/FK3)

„Üzem mód” ►
▪ „Fűtés és melegvíz készítés”
▪ „Melegvíz-készítés”
▪ „Lekapcsolt üzem”
▪ „Party üzem”
▪ „Takarékos üzem”
▪ „Elutazási program”
▪ „Padlószáritási funkció”
▪ „Külső hőigény”
▪ „Külső időprogram”
„Üzemállapot”
▪ „Standby”
▪ „Csökk.”
▪ „Normál”
▪ „Fix.hőm.”
„Fűtés időprogram” ►
„Fűtés időprogram” ►
„Kívánt belső hőm.”
„Belső hőmérs.”
„Kívánt csökk. hőmérs.”
„Előírt party-hőmérs.”
„Fűtési jelleggörbe” ►
▪ „Meredekség”
▪ „Eltolás”
„Hűtési jelleggörbe” ►
▪ „Meredekség”
▪ „Eltolás”
„Fűtőköri szivattyú”
„Elutazási program” ►
„Keverőszelep”
„Előremenő hőmérs.”
„Active Cooling”
„Natural Cooling”
„Hűtési keverőszelep”
„Hűtés előremenő hőm.”

Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben (folytatás)

Külön hűtőkör

„Üzem mód” ▶
▪ „Hűtés és melegvíz”
▪ „Melegvíz-készítés”
▪ „Lekapcsolt üzem”
„Üzem állapot”
▪ „Standby”
▪ „Normál”
„Kívánt belső hőm.”
„Belső hőmérs.”
„Előremenő hőmérs.”
„Hűtési jelleggörbe” ▶
▪ „Meredekség”
▪ „Eltolás”
„Active Cooling”
„Natural Cooling”

Melegvíz

„Üzem mód” ▶
„Üzem állapot”
▪ „Standby”
▪ „Normál”
▪ „Csak felül”
▪ „2. hőmérs.”
„Melegvíz időprogram” ▶
„Cirkulációs időprog.” ▶
„Melegvíz-hőmérséklet” ▶
„Tároló-töltő sziv.”
„Cirkulációs sziv.”
„Tároló felfűt most”
„Tároló utánfűtés”
„Tároló utánfűtés”

Szellőzés

„Üzem mód” ▶
▪ „Automat. szellőzés”
▪ „Alap üzem állapot”
▪ „Lekapcsolt üzem”
▪ „Intenzív üzem állapot”
▪ „Takarékos üzem”
▪ „Elutazási program”
„Üzem állapot”
▪ „Alap szellőztetés” (←1→)
▪ „Csökkentett szellőztetés” (←2→)
▪ „Névleges szellőztetés” (←3→)
▪ „Intenzív szellőztetés” (←4→)
„Szellőzés időprogram” ▶
„Kívánt belső hőm.”
„Min.bypass levegőhőm.”
„Nedvesség”
„Elektromos előfűtő”
„Napszám szűrőcseréig”

Szolár

„Kollektorhőmérs.”
„Melegvíz-hőm. szolár”
„Szolár visszat. hőm.”
„Szolárköri kering.sziv” (h)
„Szolár energia grafikon”
„Szolárenergia” (kWh)
„Szolárköri kering.sziv” (kWh)
„Utófűtés elnyomása”
„7-es szolárérzékelő”
„10-es szolárérzékelő”
„SM1 22-es kimenet”

Lekérdezési lehetőségek az „Információ” menüben (folytatás)

Hőszivattyú

„Kompresszor”
„Primer szivattyú/ventilátor”
„Szekunder szivattyú”
„Szelep fűtés/HMV”
„Kompresszor üzemórák”
„Kompr. kapcs. száma”
„Átf.vízm. 1-es fokozat”
„Átf.vízm. 1-es fokozat” ► (h)
„Átf.vízm. 2-es fokozat”
„Átf.vízm. 2-es fokozat” ► (h)
„Éves munkaszám fűtés”
„Éves munkaszám HMV”
„Éves munkaszám össz.”
„Hűtés éves munkaszám”

Fogalommagyarázatok

Aktív hűtés („active cooling”)

Aktív hűtés, lásd a „Hűtési funkciók” című bejegyzést.

Alkalmazási példa

Az alkalmazási példa a fűtési rendszer komponenseit jelöli. Pl. hőszivattyú, fűtőköri keringető szivattyú, keverőszelep, szelepek, szabályozó, fűtőtestek stb.

A fűtési szakcég beállítja az adott fűtési rendszert a helyi adottságoknak megfelelően és az egyéni igények szerint kivitelezzi.

Üzem mód

Az üzemmóddal beállíthatja például, hogyan szeretné fűteni/hűteni a helyiségeket, hogy felmelegíti-e a melegvizet, valamint a lakásszellőztetés szellőztetési fokozatát.

Üzemállapot

Lásd az „Időprogram” bejegyzést.

A napelemes rendszerből nyert áram saját felhasználása

A napelemes rendszer által fejlesztett áramot lehet a saját szükséglet kielégítésére használni. Egy vagy több energiafogyasztót is csatlakoztathat a napelemes rendszerhez (pl. hőszivattyút vagy mosógépet). Ezért a hőszivattyú-szabályozóhoz csatlakoztatva van egy villanyóra. Így eljut a hőszivattyú-szabályozóhoz az az információ, hogy a napelemes rendszer használ-e áramot, és ha igen, mennyit használhat.

Beállíthatja, a fűtőberendezés mely komponensei használhatják ezt az áramot.

Példa: Melegvíz-készítés („Melegvíz tároló fűtése”)

Beállította az időprogramban, mely időszakokban (időszakokban) van szüksége melegvízre. A hőszivattyú-szabályozó ellenőrzi, hogy lehetséges-e a melegvíz-tároló fűtése ezekben az időközökben a napelemes rendszerből nyert áram felhasználásával.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Amennyiben nem, a melegvíz-tároló fűtése automatikusan abban az időszakban történik, amelyben rendelkezésre áll áram a napelemes rendszerből.

Az időprogram következő indításakor ideális esetben rendelkezésre áll a szükséges hőmérséklet, a hőszivattyúnak adott esetben csak **kicsit** kell utánfűtenie.

Elektromos kiegészítő fűtés

Ha a hőszivattyúval nem érhető el a kívánt helyiséghőmérséklet vagy melegvíz-hőmérséklet, akkor az utánfűtéshez bekapcsolható az elektromos kiegészítő fűtés is (amennyiben létezik).

Példák elektromos kiegészítő fűtésekre:

- Átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő:
 - Fűtéshez és/vagy melegvíz-készítéshez.
 - A hőszivattyúba beépítve vagy a fűtési rendszer előremenő ágában.
- Elektromos fűtőbetét:
 - Melegvíz-készítéshez.
 - A melegvíz-tárolóba beépítve.

Fontos tudnivaló!

- Az elektromos kiegészítő fűtés folyamatos üzemeltetése megnövekedett áramfogyasztáshoz vezet.
- Beállíthat az elektromos kiegészítő fűtéshez egy időprogramot.

Áramszolgáltatói tiltás

Az áramszolgáltató vállalat fokozott áramigény esetén lekapcsolhatja a hőszivattyú áramellátását. Az árammegszakítás ideje alatt a kijelzőn az „**Áramszolgáltatói tiltás**” üzenet jelenik meg.

A hőszivattyú a beállított üzemmóddal automatikusan működik tovább, amikor az áramszolgáltató ismét engedélyezi az áramszolgáltatást.

Ha a fűtőberendezés rendelkezik fűtővíz-puffertárolóval, a helyiségek fűtése az áramszolgáltatói tiltás ideje alatt is megoldható.

Padlófűtés

A padlófűtések lassú, alacsony hőmérsékletű fűtőrendszerek, amelyek rövid ideig tartó hőmérséklet-változásokra csak nagyon lassan reagálnak.

Az éjszakai fűtés csökkentett helyiséghőmérséklettel és a „**Takarékos üzem**” aktiválása ezért nem eredményez jelentős mértékű energiamegtakarítást rövid ideig tartó távollét esetén.

Csökkentett zajszintű üzem

A levegő hőszivattyúk esetén a hőszivattyúba be van építve egy ventilátor. A ventilátor fordulatszáma az időprogram segítségével csökkenthető. Ezáltal elkerülheti a ventilátor okozta zajokat, például éjszaka.

Fontos tudnivaló!

A csökkentett ventilátor fordulatszámmal csökken a rendelkezésre álló hőtéljesítmény is. A kompresszor teljesítményének emelkedése ennek a kiegyenlítését szolgálja. Ez utóbbi csekély mértékben csökkenti az éves munkaszámot.

Fűtőüzem/hűtés

Normál fűtési üzem/hűtés

A nappal otthon töltött időszakok alatt helyiségeit normál belső hőmérséklettel fűtse, ill. hűtse. Az időszakokat (idősávokat) a fűtés/hűtés időprogramjában határozhatja meg.

Csökkentett fűtés

Ha Ön nincs a lakásban vagy az éjszakai pihenési időszakai alatt helyiségeit csökkentett helyiséghőmérséklettel fűtse. Az időszakokat a fűtés/hűtés időprogramjában határozhatja meg. Padlófűtés alkalmazása esetén a csökkentett fűtőüzem csak feltételeken vezet energiamegtakarításhoz (lásd a „Padlófűtés” bejegyzést).

Fontos tudnivaló!

A hűtés csökkentett fűtőüzemben ki van kapcsolva.

Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés

Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt üzemben a helyiség fűtése vagy hűtése addig tart, amíg a helyiség hőmérséklet el nem éri a beállított értéket. Ehhez a helyiségben szükség van egy külön hőmérséklet-érzékelőre.

A fűtőtéljesítmény/hűtőtéljesítmény szabályozása a külső hőmérséklettől függetlenül történik.

Időjárás függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés

Időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén az előremenő hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében történik. Ezáltal a kazán nem állít elő több hőt, mint amennyi a beállított helyiség hőmérsékletre való fűtéséhez vagy hűtéshez szükséges. A külső hőmérsékletet az épületen kívül elhelyezett érzékelő méri és továbbítja a hőszivattyú-szabályozóhoz.

Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe

A hőszivattyú fűtés- és hűtés módját a kiválasztott **fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe** meredeksége és eltolása befolyásolja.

A fűtési és hűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet, a helyiség hőmérséklet (előírt érték) és a (fűtőkör) előremenő hőmérséklet közötti összefüggést ábrázolják.

■ Fűtési jelleggörbe:

Minél **alacsonyabb** a külső hőmérséklet, annál **magasabb** az előremenő hőmérséklet a fűtőkörben.

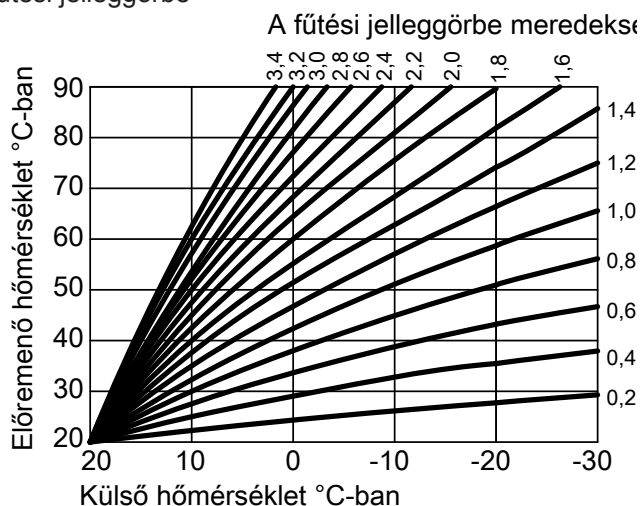
■ Hűtési jelleggörbe:

Minél **magasabb** a külső hőmérséklet, annál **alacsonyabb** az előremenő hőmérséklet a hűtőkörben.

Annak érdekében, hogy bármilyen külső hőmérséklet esetén megfelelő mennyiségű hőt lehessen biztosítani, figyelembe kell venni az épület és a fűtési rendszer adottságait. A fűtési jelleggörbe hozzáigazítását Ön is elvégezheti.

Beállíthatja a hűtési jelleggörbét is a hűtéshez.

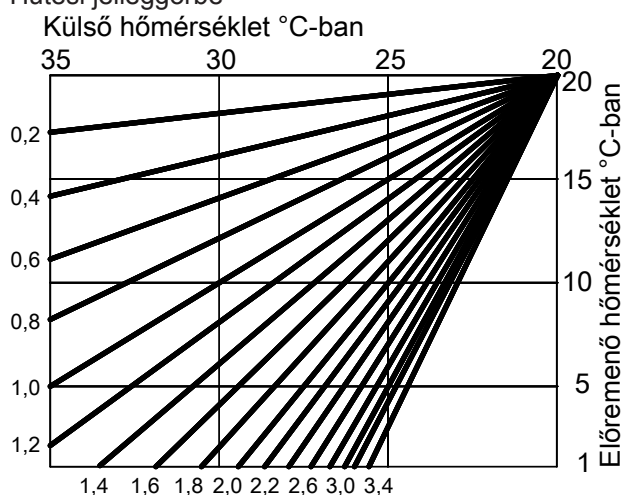
Fűtési jelleggörbe



ábra51

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Hűtési jelleggörbe



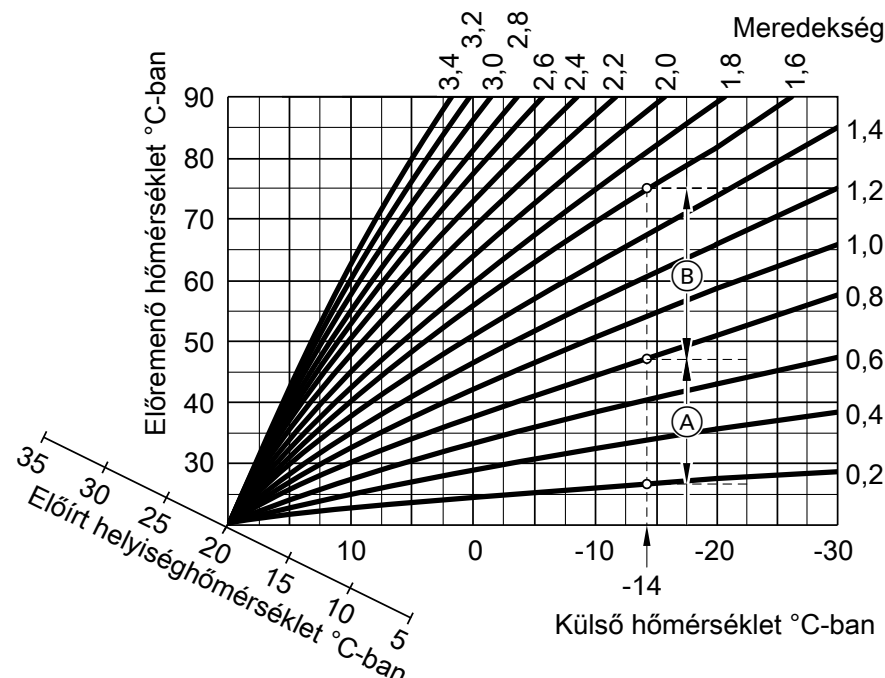
A hűtési jelleggörbe meredeksége

ábra52

Merekség és eltolás beállítása a fűtési jelleggörbe példáján

Az ábrázolt fűtési jelleggörbék az alábbi beállítások esetén érvényesek:

- a fűtési jelleggörbe eltolása = 0
- normál helyiség hőmérséklet (előírt érték) = 20 °C

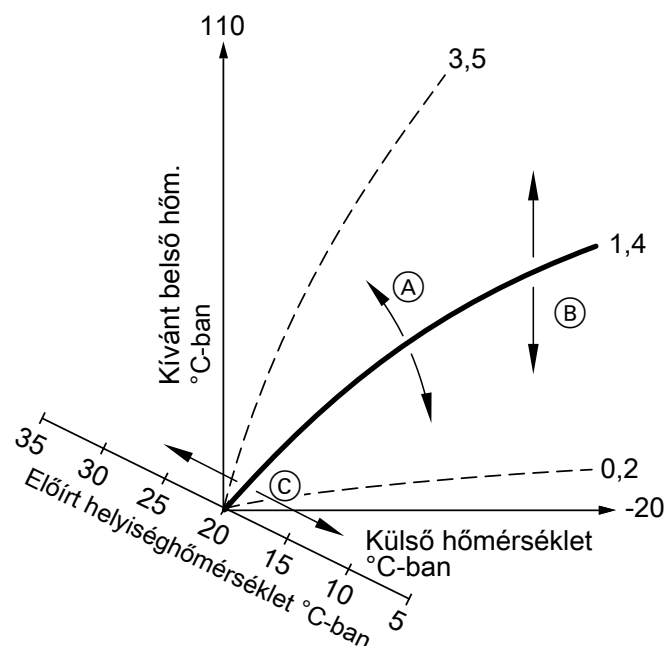


ábra53

-14°C külső hőmérséklet esetén:

- (A) padlófűtés, meredekség 0,2 és 0,8 között
- (B) alacsony hőmérsékletű fűtés, meredekség 0,8 és 1,6 között

Gyárilag beállított meredekség = 0,6, az eltolás = 0.



ábra54

- Ⓐ a meredekség módosítása:
A fűtési jelleggörbék meredeksége változik.
- Ⓑ az eltolás módosítása:
A fűtési jelleggörbék párhuzamosan eltolódnak függőleges irányban.
- Ⓒ a normál helyiség hőmérséklet (előírt érték) módosítása:
a fűtési jelleggörbék az „előírt helyiség hőmérséklet” tengelye mentén eltolódnak.

Fontos tudnivaló!

A meredekség vagy az eltolás túl magas vagy túl alacsony értékre történő beállítása nem okoz kárt a hőszivattyúban vagy fűtési rendszerben.

Mindkét beállítás befolyásolja az előremenő hőmérséklet magasságát, amely adott esetben túl alacsony vagy túl magas lehet.

A meredekség és az eltolás módosításának mikéntjéről és céljáról a ? gombot megnyomva tájékozódhat.

Fűtő-/hűtőkör

A fűtőkör vagy hűtőkör egy zárt kör a hőszivattyú és a fogyasztók (pl. fűtőtestek) között, amelyben fűtővíz vagy hűtővíz áramlik.

A külön hűtőkör egy olyan saját zárt kör, amely egy hűtőkészüléket, pl. fan-coilt vagy hűtőmennyezetet lát el. A külön hűtőkör segítségével végzett hűtésre a hűtési határérték nincs hatással.

Valamennyi helyiség fűtése és hűtése szükség esetén több fűtőkörre és egy hűtőkörre osztható fel.

Legfeljebb 3 fűtőkör lehetséges („1. fűtőkör”, „2. fűtőkör” vagy „3. fűtőkör”). Pl. egy fűtőkör az Ön által lakott helyiségek és egy fűtőkör a bérlakás helyiségei számára.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Csak **egy hűtőkör** lehetséges:

■ Fűtő-/hűtőkör

Hűtés fűtőkörön keresztül, pl. egy helyiség padlófűtéssel. Ezt a szobát nyáron lehet fűteni, télen pedig fűteni.

Csak akkor történik hűtés a fűtőkörön, ha a külső hőmérséklet túllépte a hűtési határértéket. Csak akkor történik fűtés a fűtőkörön, ha a külső hőmérséklet a fűtési határérték alá csökkent. A hűtési és a fűtési határértéket a fűtési szakcég állítja be.

vagy

■ Külön hűtőkör

A külön hűtőkört („**Külön hűtőkör**”) kiegészítésként legfeljebb 3 fűtőkörhöz lehet csatlakoztatni a hőszivattyú-szabályozón.

Külön hűtőkörrel nem lehet fűteni.

Jelen üzemeltetési utasításban a fűtőkörök, a fűtő-/hűtőkör és a külön hűtőkör esetén a **fűtő-/hűtőkörök** általános megnevezés szerepel, és csak egyedi esetekben teszünk különbséget a fűtőkör, fűtő-/hűtőkör és a külön hűtőkör között.

Példa:

■ Az „**1. fűtőkör**” a saját maguk által lakott helyiségek fűtőköre.

■ A „**2. fűtőkör**” a bérlakás helyiségeinek fűtőköre.

■ A „**Külön hűtőkör**” egy raktárban található külön hűtőkör fan-coillal.

A fűtő-/hűtőkörök megnevezése gyárilag „**1. fűtőkör**” (FK1), „**2. fűtőkör**” (FK2), „**3. fűtőkör**” (FK3), „**Külön hűtőkör**” (KHK).

Ha Ön vagy a fűtési szakcég már átnevezte a fűtő-/hűtőköröket (pl. „Bérlakás” vagy hasonlóra), akkor az „... **fűtőkör**”/„**Külön hűtőkör**” helyett az adott elnevezés látható.

Fűtőköri keringető szivattyú

Keringető szivattyú a fűtővíz fűtő-/hűtőkörben való keringetéséhez.

Átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő

Lásd az „Elektromos kiegészítő fűtés” bejegyzést.

Fűtővíz-puffertároló

A fűtővíz-puffertárolóban tárolható a hőenergia a fűtéshez. Ezáltal akkor is biztosított az összes csatlakoztatott fűtőkör hőellátása, ha a hőszivattyú több órán át nem lép üzembe, pl. áramszolgáltatói tiltás alatt.

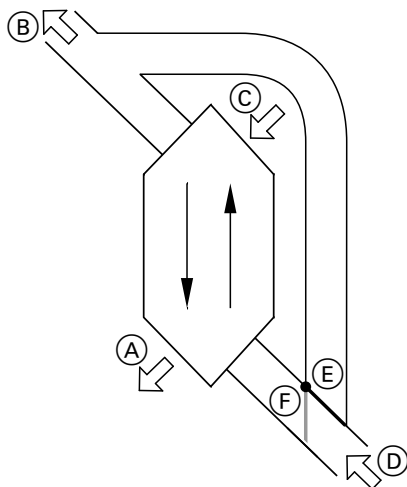
A fűtővíz-puffertároló éjszaka felfűthető, és ehhez adott esetben a kedvezményes éjszakai áram használható.

Ellenőrzött lakásszellőztetés

A helyiségeket lakásszellőztető rendszerrel folyamatosan tudja szellőztetni. A lakásszellőztető rendszer egy szellőztető berendezésből, egy csatornarendszerből, valamint a befúvó és elszívó szelepekből áll.

A szellőztető berendezésbe épített külső levegő szűrő megvédi a pollentől.

A hőszivattyú és a Vitovent 300-F szellőztető berendezés kombinációja esetén a hőszivattyú-szabályozón beállítható az összes szellőztetési funkció.

A szellőztető berendezés működési elve

ábra55

- (A) Bevezetett levegő
(pl. hálósobába, gyerekszobába, nappaliba)
- (B) távozó levegő
- (C) külső levegő
- (D) Kivezetett levegő
(pl. konyhából, fürdőszobából, WC-ből)
- (E) Bypass letiltva, szellőzés hővisszanyeréssel
- (F) Bypass aktív, szellőzés hővisszanyerés nélkül

Szellőzés hővisszanyeréssel, Bypass letiltva

A helyiségekbe bevezetett levegő (bevezetett levegő) előmelegítése a szellőztető berendezésben lévő hőcserélőn keresztül, a leszívott levegő (kivezetett levegő) hőjével történik. Ehhez az (E) Bypass **le van tiltva**.

Az energiaveszteség az ablakon át történő szellőztetéshez képest nagyon alacsony.

Szellőzés hővisszanyerés nélkül, Bypass aktív

Az (F) **aktív** Bypass esetén a kivezetett levegő térfogatára 100 %-ban a hőcserélőhöz irányítódik a szűrt frisslevegő a külső hőmérsékleten kerül a levegő-bevezetési területre.

Ezáltal hidegebb külső levegő vezethető be a helyiségekbe, pl. a hűvös nyári éjszakákon.

A Bypass akkor aktív, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A külső levegő hűvösebb, mint a helyiség levegője:
A külső levegő legalább 4 °C-kal hűvösebb, mint a belső hőmérséklet.
- A helyiségek melegebbek, mint szükséges:
A belső hőmérséklet legalább 1 °C-kal magasabb, mint a szellőzéshez szükséges „**Kívánt belső hőmérs.**”.
- A bevezetett levegő hőmérséklete túllépi a passzív hűtéshez szükséges minimális hőmérsékletet („**Min.bypass levegőhőm.**”).

Levegő-térfogatáramok

Hogy elkerülje a helyiségekben nyomáshiány vagy túlnyomás keletkezését, legyen a bevezetett levegő térfogatára ugyanakkora, mint a kivezetett levegőé. A levegő-térfogatáramokat a fűtési szakcég szabályozza be az üzembe helyezéskor.

A páratartalom és a szén-dioxid-koncentráció szabályozása (CO₂-koncentráció)

Ha a szellőztető berendezéshez CO₂-/nedvességérzékelő van csatlakoztatva, akkor a levegő-térfogatáram a mért CO₂-koncentráció és a nedvességtartalom függvényében automatikusan beállítódik. Azonban csak az „**Automat. szellőzés**” üzemmódban és a „**Normál**” üzemállapotban.

Fagyvédelem a szellőztető berendezés hőcserélőjéhez

A helyiségekből kivezetett levegő a szellőztető berendezés hőcserélőjében melegíti fel a külső levegőt. Ezáltal lehűl a kivezetett levegő és víz kondenzál a hőcserélőben.

Alacsony külső hőmérséklet esetén ez a kondenzvíz megfagyhat a hőcserélőben.

Fagyvédelmi funkciók:

- Egy elektromos előfűtő regiszter előmelegíti a külső levegőt (amennyiben létezik, kiegészítő tartozék).
- Csökken a levegő-térfogatáram, szükség esetén a ventilátorok nyugalmi idejéig.

Fontos tudnivaló!

Ha a fagyvédelmi funkció aktív, a kijelzett szellőztetési fokozat eltérhet a beállított szellőztetési fokozattól. A szellőztetési fokozat kijelzése igazodik a fagyvédelmi funkció csökkentett levegő-térfogatáramához.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

Bevezetett levegő melegítés az FK1 fűtőkörön (szellőztető fűtőkör).

Ha a szellőztető berendezésben hidraulikus utófűtő regiszter (kiegészítő tartozék) található, lehetséges a bevezetett levegő hőszivattyún keresztüli melegítése. A szellőztető berendezés hőcserélőjében előmelegített külső levegőt a hőszivattyú az utánfűtő regiszterben fűti után.

Ekkor állítsa be a menüben az FK1 fűtőkörre a belső hőmérsékletet és a fűtés időprogramját.

Fontos tudnivaló!

Mivel a szellőztető fűtőkörben csak alacsony (fűtő-)hőtéljesítmény áll rendelkezésre, javasoljuk, hogy a bevezetett levegő melegítése csak a nagyon jól szigetelt épületekben (pl. passzív ház) legyen az egyedi hőforrás.

Hűtés

Lásd a „Fűtőüzem/hűtés” bejegyzést.

Hűtési funkciók

A hőszivattyú típusának és a beszerelt kiegészítő tartozékoknak megfelelően „natural cooling” természetes hűtési és „active cooling” aktív hűtési funkció is támogatható.

Talajhő hőszivattyúk:

- „natural cooling”
Ennél a hűtési funkciónál a fűtő-/hűtőkörök közvetlenül átveszik a talaj hőmérséklet-szintjét. Az „active cooling” funkcióval ellentétben a „natural cooling” hűtési funkció csak kisebb hűtési teljesítményt biztosít. Mivel ebben az esetben a hőszivattyú nem üzemel, ez a hűtési funkció különösen energiahatékony és ezáltal a folyamatos hűtésre alkalmas.
- „active cooling”
Amennyiben nem elegendő a „natural cooling” hűtési teljesítménye és be vannak építve a szükséges kiegészítő tartozékok, akkor a szabályozó automatikusan át tud kapcsolni aktív hűtésre („active cooling”). Aktív hűtés közben a talajban lehűtött hőhordozó közeg hőmérsékletét a hőszivattyú tovább csökkenti, mielőtt azt továbbítaná a fűtő-/hűtőkörkhöz vagy a külön hűtőkörhöz. A „natural cooling” hűtéshez képest így jóval magasabb hűtési teljesítmény áll rendelkezésre.
A tartós aktív hűtés megnöveli az áramfogyasztást, mivel ekkor a keringető szivattyúk mellett a hőszivattyú is üzemel.
Az aktív hűtés egyénileg engedélyezhető és letiltható.

Levegő/víz hőszivattyúk:

- „natural cooling”
Nem lehetséges.
- „active cooling”
A hűtés a hőszivattyú fordított üzemmódjával történik. Nagy hűtőtéljesítmény áll rendelkezésre.

Hűtési jelleggörbe

Lásd a „Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe” bejegyzést.

Hűtőkör

Lásd a „Fűtő-/hűtőkör” bejegyzést.

Szellőzés

Lásd az „Ellenőrzött lakásszellőztetés” bejegyzést.

Keverőszelep

A keverőszelep a felmelegített fűtővizet keveri össze a fűtőkörből visszatérő lehűtött vízzel. Az így az igényeknek megfelelően állandó hőmérsékleten tartott vizet a fűtőköri szivattyú továbbítja a fűtőkörbe. A hőszivattyú-szabályozó a keverőszelep segítségével igazítja hozzá az előremenő fűtőköri hőmérsékletet a különböző körülményekhez, pl. a megváltozott külső hőmérséklet-höz.

Fűtőkörön, pl. padlófűtésen keresztül történő hűtés esetén a keverőszelep a hőmérsékletet a helyiség levegőjének kondenzációs pontja (harmatpont) feletti értéken tartja. Ez megakadályozza a kondenzvíz keletkezését.

Helyiség-hőmérséklet

- Normál helyiség-hőmérséklet:
A nappal otthon töltött időszakokra a normál helyiség-hőmérsékletet állítsa be.
- Csökkentett helyiség-hőmérséklet
A távollétek vagy az éjszakai pihenési idejére állítson be csökkentett helyiség-hőmérsékletet. Lásd még „Fűtőüzem/hűtés”.
- Helyiség-hőmérséklet szellőzéshez:
Ez a helyiség-hőmérséklet befolyásolja a Bypass aktiválását. Lásd még „Ellenőrzött lakásszellőztetés”.

Biztonsági szelep

Biztonsági berendezés, amelyet a fűtési szakcég szerel be a hidegvíz csatlakozó vezetékbe. A biztonsági szelep automatikusan nyit, hogy a melegvíz-tárolóban a nyomás ne legyen túl magas.

A fűtőkörök és a primer kör is rendelkezik biztonsági szelepekkel.

Szekunder szivattyú

A szekunder szivattyú továbbítja a fűtővizet a hőszivattyúból a fűtési rendszerbe, fűtővíz-puffertárolóval rendelkező fűtési rendszerek esetén pedig először a fűtővíz-puffertárolóba.

Szolárköri keringető szivattyú

Napenergiával működő rendszer esetén.

A szolár szivattyú a lehűtött hőhordozó közeget a melegvíz-tároló hőcserélőjéből a napkollektorokba szállítja.

Tároló-töltő szivattyú

A melegvíz-tárolóban levő használati melegvíz melegítésére szolgáló keringető szivattyú.

Fogalommagyarázatok (folytatás)**Használati melegvíz szűrő**

Olyan készülék, amely a használati melegvízből szilárd anyagokat von ki. A használati melegvíz szűrő a hidegvíz csatlakozó vezetékbe van beszerelve a melegvíz-tárolóba vezető csatlakozás vagy az átfolyó rendszerű vízmelegítés előtt.

Kompresszor

A hőszivattyú központi részegysége. A kompresszor segítségével lehet elérni a fűtőüzemhez szükséges hőmérséklet szintet.

Időjárás függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés

Lásd a „Fűtőüzem/hűtés” bejegyzést.

Lakásszellőztetés

Lásd az „Ellenőrzött lakásszellőztetés” bejegyzést.

Időprogram

Az időprogramokban megadhatja, mikor hogyan működjön a fűtőberendezés.

Üzemállapot

Az üzemállapot megadja, hogy milyen módon történik a fűtési rendszer komponenseinek működtetése.

Például fűtésnél az egyes üzemállapotok a különböző hőmérséklet szinteket tekintve térnek el egymástól. Az üzemállapot-váltás időpontjait az időprogrammal határozhatja meg.

Cirkulációs szivattyú

A cirkulációs szivattyú a melegvizet a melegvíz-tároló és a csapolási helyek (pl. vízcsap) közötti körvezetékben keringeti. Ezáltal a csapolási helyen gyorsan hozzá lehet jutni melegvízhez.

A		B	
A kezelés helye.....	10	Beállítás	
A kezelés menete.....	13	– aktív hűtési üzem.....	32
A kezelés módja.....	13	– Áram saját felhasználása.....	39
Aktív hűtés		– bekapcsolási optimalizálás.....	29
– gyári beállítás.....	7	– belső hőmérséklet, szellőzés.....	35
– kényelem.....	9	– cirkulációs szivattyú időprogram.....	29
– magyarázat.....	60, 67	– csökkentett zajszintű üzem.....	33
Aktív hűtési üzem		– dátum/pontos idő.....	41
– engedélyezés/tiltás.....	32	– elektromos kiegészítő fűtés.....	31
Alapmenü		– előnyben részesített fűtőkör.....	41
– kezelés.....	12	– fényerő.....	40
– módosítás.....	41	– fűtés/hűtés időprogram.....	23
– normál helyiséghőmérséklet.....	13	– fűtés/hűtés üzemmód.....	22
– üzemmód.....	13	– Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe.....	24
Alkalmazási példa		– Fűtőkörök neve.....	40
– idegen vezérlés.....	47	– fűtővíz-puffertároló időprogram.....	23
– magyarázat.....	60	– helyiséghőmérséklet.....	22
– melegvíz-készítés.....	47	– hőmérséklet mértékegysége.....	41
A szabályozó nyitása.....	10	– Intenzív üzemállapot.....	36
		– kikapcsolási optimalizálás.....	29
Á		– kontraszt.....	40
Áramszolgáltatói tiltás		– melegvíz-hőmérséklet.....	28
– magyarázat.....	61	– melegvíz időprogram.....	28
– üzenet.....	50	– melegvíz üzemmód.....	28
Áramszolgáltató vállalat.....	50	– nyelv.....	41
Áramszünet.....	7	– Party üzem.....	25
Átfolyó rendszerű elektromos vízmelegítő.....	21, 61	– szellőzés időprogram.....	36
– fűtéshez.....	31	– szellőzés takarékos üzem.....	37
– magyarázat.....	65	– szellőzés üzemmód.....	35
– melegvíz-készítéshez.....	31	– takarékos üzem fűtéshez.....	25
		Befejezés	
		– intenzív üzemállapot.....	36
		– melegvíz-készítés.....	30
		– party üzem.....	25
		– Takarékos üzem fűtéshez.....	26
		– Takarékos üzem szellőzéshez.....	37
		Befűvő szelepek tisztítása.....	53
		Bekapcsolás	
		– elektromos kiegészítő fűtés.....	31
		– elutazási program.....	26, 37
		– fagyvédelmi ellenőrzés.....	21
		– hőszivattyú.....	20
		– Szellőzés.....	34
		Bekapcsolási optimalizálás.....	9, 29
		Belső hőmérséklet	
		– energiatakarékosság.....	8
		– gyári beállítás.....	7
		– kényelem.....	8
		– szellőzés.....	35
		Bevezetett levegő melegítés.....	34, 67
		Biztonsági szelep.....	68
		Bővített menü.....	13
		Bypass.....	66

Címszójegyzék (folytatás)

C

Cirkulációs szivattyú.....	69
– energiatakarékosság.....	8
– gyári beállítás.....	7, 29
– időprogram.....	29
– időszávok.....	29
– üzemállapot.....	30
Csökkentett fűtés	
– magyarázat.....	61
Csökkentett helyiséghőmérséklet.....	22, 68
Csökkentett zajszintű üzem	
– időprogram.....	33
– időszávok.....	33
– kényelem.....	9
– magyarázat.....	61
– üzemállapot.....	33

D

Dátum/pontos idő	
– beállítás.....	41
– gyári beállítás.....	7

E

Egyszeri melegvíz-készítés	
– aktiválás.....	30
– kényelem.....	9
Elektromos fűtőbetét.....	61
Elektromos kiegészítő fűtés.....	31
– fűtés.....	31
– fűtéshez.....	31
– gyári beállítás.....	7
– Időprogram.....	31
– időszávok.....	31
– kényelem.....	9
– magyarázat.....	61
– melegvíz-készítés.....	31
– szimbólum.....	11
– üzemállapot.....	31
Ellenőrzés.....	52
Ellenőrzött lakásszellőztetés	
– bekapcsolás.....	34
– magyarázat.....	65
Előbeállítás.....	7
Előnyben részesített fűtőkör	
– alapmenü.....	12
– beállítás.....	41
– helyiséghőmérséklet.....	13
– kényelem.....	8
– üzemmód.....	13
Első üzembe helyezés.....	7
Elszívó szelepek tisztítása.....	53
Elutazási program	
– bekapcsolás.....	26, 37
– megszakítás/törlés.....	27, 38
Energiatakarékosság (javaslatok).....	8

Energiatakarékossági funkció

– Elutazási program.....	26, 37
– szellőzés takarékos üzem.....	37
– takarékos üzem fűtéshez.....	25
Engedélyezés	
– aktív hűtési üzem.....	32
– elektromos kiegészítő fűtés.....	31

F

Fagyvédelem	
– gyári beállítás.....	7
– üzemmód.....	17
Fagyvédelmi ellenőrzés.....	21, 24, 30
Fényerő beállítása.....	40
Figyelmeztetés.....	12
– kijelzés.....	50
– lehívás.....	45
– lekérdezés/nyugtázás.....	44
Fogalommagyarázatok.....	60
Fontos tudnivaló.....	12
Fűtés	
– elektromos kiegészítő fűtéssel.....	31
– energiafogyasztással.....	39
– energiatakarékosság.....	8
– gyári beállítás.....	7
– kényelem.....	8
– szimbólum.....	11
– üzemállapot.....	23
Fűtés/hűtés	
– energiatakarékosság.....	8
– gyári beállítás.....	7
– helyiséghőmérséklet.....	22
– időprogram.....	23
– időszávok.....	23
– kikapcsolás.....	24
– üzemmód.....	15, 22
Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe	
– beállítás.....	24
– kényelem.....	9
– magyarázat.....	62
– meredekség/eltolás.....	24
– módosítás.....	24
Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe eltolása.....	24
Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe meredeksége.....	24
Fűtési jelleggörbe/hűtési jelleggörbe meredeksége/ eltolása.....	62
Fűtismód módosítása.....	24
Fűtőberendezés	
– karbantartás.....	52
– tisztítás.....	52
Fűtőkör/hűtőkör	
– elnevezés.....	40
– információk.....	43
– kényelem.....	8
– magyarázat.....	64
– szimbólum.....	11
Fűtőköri keringető szivattyú.....	65
Fűtőkör neve.....	40

Fűtőüzem		Hűtési funkció.....	32, 67
– csökkentett.....	22	Hűtési határérték.....	65
– magyarázat.....	61, 68	Hűtési jelleggörbe/fűtési jelleggörbe	
– normál.....	22	– magyarázat.....	62
Fűtővíz-puffertároló		Hűtőkör/fűtőkör	
– energiafogyasztással.....	39	– információk.....	43
– gyári beállítás.....	7	– magyarázat.....	64
– időprogram.....	23	Hűtőközeg.....	57
– időszávok.....	23		
– kényelem.....	8	I	
– magyarázat.....	65	Idegen vezérlés.....	47
– üzemállapot.....	24	Időjárás függvényében vezérelt fűtőüzem/hűtés.....	62
G		Időprogram	
Globális felmelegedési potenciál.....	57	– beállítás.....	17
Gyári beállítás.....	7	– cirkulációs szivattyú.....	29
Gyári beállítás visszaállítása.....	42	– csökkentett zajszintű üzem.....	33
H		– elektromos kiegészítő fűtés.....	31
Hálózati feszültség.....	20	– energiatakarékosság.....	8
Hálózati kapcsoló.....	21	– fűtés/hűtés.....	23
Használati melegvíz szűrő.....	69	– fűtővíz-puffertároló.....	23
Helyiségek		– kényelem.....	9
– túl hideg.....	48	– komfort.....	8
– túl meleg.....	49	– magyarázat.....	69
Helyiség hőmérséklet		– melegvíz-készítés.....	28
– beállítás, csökkentett.....	22	– szellőzés.....	36
– beállítás, normál.....	22	Időszávok	
– csökkentett.....	68	– cirkulációs szivattyú.....	29
– csökkentett fűtőüzemhez.....	22	– csökkentett zajszintű üzem.....	33
– előnyben részesített fűtőkör.....	13	– elektromos kiegészítő fűtés.....	31
– normál.....	22	– fűtés/hűtés.....	23
– normál, magyarázat.....	68	– fűtővíz-puffertároló.....	23
Helyiség hőmérséklet függvényében vezérelt.....	62	– melegvíz-készítés.....	28
Hideg helyiségek.....	48	– szellőzés.....	36
Hőmérséklet		Időszáv törlése.....	19
– áram saját felhasználása.....	39	Információk	
– beállítás.....	22	– lekérdezés.....	43
– fűtés/hűtés beállítása.....	22	– üzemi napló.....	43
– lekérdezés.....	43	Intenzív üzemállapot	
– melegvíz.....	28	– beállítás.....	36
– normál helyiség hőmérséklet.....	13	– befejezés.....	36
– szellőzés.....	35	J	
Hőmérséklet emelése saját felhasználással.....	39	Javaslatok	
Hőmérséklet mértékegysége.....	41	– energiatakarékosság.....	8
Hőszivattyú		– komfort.....	8
– bekapcsolás.....	20	Jelentés	
– kényelem.....	9	– fontos tudnivaló/figyelmeztetés/üzemzavar.....	44
– kikapcsolás.....	21	K	
– szimbólum.....	11	Karbantartás.....	52
Hővisszanyerés.....	66	– fűtőberendezés.....	52
Hűtés		– melegvíz-tároló.....	52
– active cooling.....	32, 60	Karbantartási szerződés.....	52
– energiatakarékosság.....	8	Kényelem (javaslatok).....	8
– gyári beállítás.....	7	Kényeztető hőmérséklet.....	8
– kényelem.....	8, 9	Képernyőkímélő.....	11, 14
– magyarázat.....	61, 68	Keverőszelep.....	68
– normál.....	22	Kezelési szintek.....	11
– szimbólum.....	11	Kezelési utasítások.....	11
– üzemállapot.....	23	Kezelés letiltva.....	50

Címszójegyzék (folytatás)

Kezelőegység.....	10	Letiltás	
Kezelőelemek.....	10, 20	– elektromos kiegészítő fűtés.....	31
Kézi üzem (kézi üzemmód).....	46	Levegő hőszivattyú.....	33
Kézi üzemmód (kézi üzem).....	46	M	
Kiegészítő fűtés, elektromos		Megnövelt melegvíz-hőmérséklet.....	28
– fűtéshez.....	31	Megszakítási idő.....	50
Kijelzés		Melegvíz	
– áramszolgáltatási tiltás.....	50	– információk.....	43
– figyelmeztetés.....	50	Melegvíz fogyasztás.....	8
– kezelés letiltva.....	50	Melegvíz-hőmérséklet	
– szűrő ellenőrzése.....	50	– beállítás.....	28
– üzemzavar.....	50	– megnövelt.....	28
– üzenet.....	50	– normál.....	28
Kijelző		Melegvíz-készítés	
– fényerő beállítása.....	40	– egyszeri.....	9
– kontraszt beállítása.....	40	– elektromos kiegészítő fűtéssel.....	31
Kijelzőelemek.....	20	– energiafogyasztással.....	39
Kikapcsolás		– energiatakarékosság.....	8
– aktív hűtési üzem.....	32	– gyári beállítás.....	7
– csökkentett zajszintű üzem.....	33	– időprogram.....	28
– elektromos kiegészítő fűtés.....	31	– időprogramon kívül.....	30
– elutazási program.....	27, 38	– időszakok.....	28
– fűtés/hűtés.....	24	– kikapcsolás.....	30
– hőszivattyú.....	21	– komfort.....	9
– intenzív üzemállapot.....	36	– üzemállapot.....	29
– melegvíz-készítés.....	30	– üzemmód.....	15, 28
– party üzem.....	25	Menü	
– szellőzés.....	34	– alapmenü.....	12
– takarékos üzem fűtéshez.....	26	– bővített menü.....	13
– takarékos üzem szellőzéshez.....	37	– felépítés.....	57
Kikapcsolási optimalizálás.....	9, 29	– sugó.....	11
Kiotói jegyzőkönyv.....	57	Működési elv.....	66
Komfortfunkció		N	
– intenzív üzemállapot.....	36	Napelemes rendszer	
– party üzem.....	25	– energiatakarékosság.....	8
Kompresszor.....	69	– engedélyezés.....	39
Kontraszt beállítása.....	40	Napelemes rendszerből nyert áram.....	39
Külön hűtőkör.....	64	Nappali hőmérséklet.....	13
Különleges alkalmazási példák.....	47	natural cooling.....	67
Külső hőigény.....	17	Navigációs gomb.....	11
Külső időprogram.....	17	Nincs melegvíz.....	49
L		Normál fűtés/hűtés.....	22
Lakásszellőztetés.....	34	Normál fűtési üzem/hűtés.....	61
– magyarázat.....	65	Normál fűtőüzem.....	7
Legalacsonyabb előremenő hőmérséklet hűtéshez.....	23	Normál helyiség-hőmérséklet.....	22
Legmagasabb előremenő hőmérséklet fűtéshez.....	23, 24	Normál helyiség-hőmérséklet beállítása	
Lekapcsolt üzem.....	8	– előnyben részesített fűtőkör.....	13
– befejezés.....	21	Normál melegvíz-hőmérséklet.....	28
– Fűtés/hűtés, melegvíz.....	21	Nyarlalás	
– fűtés/hűtés kikapcsolása.....	24	– fűtés.....	8
– Melegvíz-készítés kikapcsolása.....	30	– Szellőzés.....	8
– üzemmód.....	17	Nyári átállítás.....	7
Lekérdezés		Nyelv beállítása.....	41
– fontos tudnivaló, figyelmeztető és üzemzavarjel-		Nyomógombok.....	11
zés.....	44	Nyugtázás	
– padlószárítás.....	44	– fontos tudnivaló, figyelmeztető és üzemzavarjel-	
– Üzemállapotok, hőmérsékletek, információk.....	43	zés.....	44
– üzemi napló.....	43		

623 851 HU

Címszójegyzék (folytatás)

Üzem mód		Üzemzavarjelzés.....	12
– beállítás, fűtés/hűtés.....	22	Üzemzavarok elhárítása.....	48
– beállítás, Fűtés/hűtés lekapcsolt üzem.....	21	Üzenet	
– beállítás, melegvíz.....	28	– áramszolgáltatói tiltás C5.....	50
– beállítás, szellőzés.....	35	– kijelzés.....	50
– Előnyben részesített fűtőkör.....	13	– lehívás.....	45
– energiatakarékosság.....	8	– szimbólum.....	12
– fagyvédelem.....	17	V	
– fűtés, hűtés, melegvíz.....	15	Visszaállítás.....	42
– különleges.....	17	Víz	
– magyarázat.....	60	– túl forró.....	50
– szellőzés.....	17	– túl hideg.....	49
– szimbólumok.....	15	Z	
Üzemóra.....	43	Zajszint.....	9
Üzemzavar			
– kijelzés.....	50		
– lehívás.....	45		
– lekérdezés/nyugtázás.....	44		

Az Ön kapcsolattartója

A karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon szakcéghez. További információkat a www.viessmann.hu internetcím alatt találhat.

Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu